



20º Aniversario del Centro de Estudios

El pasado 17 de diciembre se celebró el 20º Aniversario del Centro de Estudios de las Cinco Villas. La conmemoración consistió en la inauguración de la nueva sede del Centro, en la propia Casa de las Cinco Villas, y en la presentación de dos publicaciones.

El acto estuvo presidido por Javier Lambán, junto a Gonzalo Borrás, Director de la Institución Fernando el Católico, Carlos Pellejero, Presidente del Centro de Estudios, y los coordinadores de las dos publicaciones presentadas, Agustín Ubieta y José Luis Jericó.

Página 15

La Comarca de las Cinco Villas se constituirá el próximo 8 de enero

El próximo 8 de enero se constituirá oficialmente la Comarca de las Cinco Villas. El acto tendrá lugar en el Teatro de la Villa de Ejea de los Caballeros,

a partir de las 18 horas. Previsiblemente, será elegido presidente de la comarca el alcalde de Ejea, el socialista Eduardo Alonso.

Los treinta y cinco consejeros que integran el Consejo Comarcal fueron elegidos en el Palacio de la Aljafería el pasado 17 de diciembre. Diecisiete pertenecen al PSOE. Nueve pertenecen al PP. Siete pertenecen al PAR. Uno pertenece a la Candidatura Independiente de Tauste y otro a IU.

El proceso de constitución de la comarca no ha estado exento de conflicto. Al principio, lo plantearon algunos municipios de las Cinco Villas altas, que pretendían formar una comarca distinta. Al final, lo planteó el Partido Popular, que defendió la existencia de tres capitales (Ejea, Tauste y Sos) y el mantenimiento de

la comarca de las Altas Cinco Villas. Las Cortes de Aragón pusieron las cosas en su sitio y la comarca se aprobó tal como estaba configurada en la Ley de Delimitación Comarcal, con la inclusión de Puendeluna y Ardisa y con una sola capital: Ejea de los Caballeros.

Página 12

Jóvenes Creadores-2002

La Semana de Jóvenes Creadores se ha saldado con un total éxito. Diferentes actos han reunido a un nutrido grupo de jóvenes ejeanos, chicos y chicas que han tenido la oportunidad de volcar su creatividad artística en diferentes actividades.

El acto central de toda la semana fue la inauguración de la exposición que, ubicada en la Sala de Exposiciones de la Casa Parroquial, reunió un grupo de obras realizadas por diferentes jóvenes de la localidad.

Las calles de Ejea de los Caballeros también fueron escenario de diferentes actividades de esta Semana de Jóvenes Creadores. Los transeúntes pudieron observar diferentes carteles ilustrados con motivos artísticos diversos que se encontraban ubicados en la mediana de la Avenida Coscolluela y en los jardines del Paseo de la Constitución.

Esta Semana de Jóvenes Creadores tendrá continuidad en el año 2003.

Páginas 13 y 14



LA VIRGEN DE LA OLIVA EN EJEA

SALA DE EXPOSICIONES
DE LA CASA PARROQUIAL

17 de enero • 16 de febrero

2.545.873.600 pesetas

«Un presupuesto que apunta al futuro»

A 15.336.588 euros asciende el Presupuesto del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros para el año 2003, cifra que lo convierte en el 4º presupuesto municipal de la comunidad autónoma aragonesa, justo detrás de las tres capitales de provincia.

Según Javier Lambán, Concejal de Hacienda, «a la vez que completa el cumplimiento de nuestro programa de 1999, este presupuesto apunta al futuro, avanzando algunas de las prioridades del programa socialista de las próximas elecciones».

En palabras de Lambán, «este presupuesto tiene un doble objetivo. Por una parte, culmina la realización de nuestro programa de 1999. Por otra parte, introduce algunos apuntes de lo que será el programa socialista futuro, en materias como políticas de mujer, seguridad ciudadana, nuevas tecnologías, incorporación de investigación al desarrollo local o la necesidad de liderar un nuevo enfoque del problema hidráulico».

Además, se impulsará en 2003 «un potente programa de inversiones» que ascenderá a la cifra de 1.036 millones de pesetas. Entre ellas, cabe destacar la nueva Residencia de Ancianos (324 millones de pesetas); la 1ª Fase del Polígono Industrial Municipal (775.567 euros) o el Encauzamiento del Río Arba de Biel (605.880 euros).

Como ha ocurrido en los últimos ejercicios, el presupuesto de 2003 incluye un Plan de Inversiones en los barrios elaborado en función de las propuestas hechas por los distintos alcaldes pedáneos. Por último, en 2003 se crearán tres nuevas plazas de policías locales, con objeto de reforzar este servicio.

El Pleno donde se debatió el presupuesto se celebró el pasado 20 de diciembre. El documento quedó aprobado con el voto de los concejales del PSOE.

PRESUPUESTO MUNICIPAL PARA EL AÑO 2003

UN PRESUPUESTO QUE
APUNTA AL FUTURO.

- Seguridad ciudadana.
- Política de mujer.
- Nuevas tecnologías.

Página 3

EJEA, UNA CIUDAD
EN FASE DE EXPANSIÓN

- Encauzamiento del Arba.
- EL CASCO HISTÓRICO.
- UNA PRIORIDAD.

Página 4

EJEA, CIUDAD MODERNA
Y SOLIDARIA

- Nueva Residencia de Ancianos.
- Terminación del Albergue.
- Casa de la Música.
- Remodelación del Polideportivo.

Página 5

LOS BARRIOS:
OBJETIVO DE IGUALDAD

- Plan de barrios.
- Banda ancha de Internet.

DESARROLLO
AGROPECUARIO.

Página 6

EL NUEVO POLÍGONO:
UN COMPROMISO CON EL
DESARROLLO INDUSTRIAL

- Formación ocupacional.
- Programa de captación de empresas.

Página 7

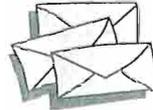
EL AYUNTAMIENTO
de Ejea tercia en la polémica
sobre la cota de Yesa.

Editorial en página 8

ENCUENTRO
intercultural de mujeres
de Ejea de los Caballeros

Página 12

Teléfonos



Ayuntamiento	976 67 74 74
Policía Local	976 66 01 01
Bomberos	976 66 76 66
Guardia Civil	976 67 71 40
Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción Nº UNO	976 66 03 01
Juzgado de 1ª Instancia e Instrucción Nº DOS	976 66 04 03
Seguridad Social:	
Urgencias	976 66 17 64
Teléfono-cita	976 66 18 61
I.N.S.S.	976 66 11 87
Asociación Cinco Villas de Alcohólicos Rehabilitados	976 66 18 93
Asociación El Arba	976 661 567
Asociación Minusválidos Físicos de Ejea	976 662 075
Polideportivo	976 660 932
Ciudad Deportiva	976 664 394
Piscina de Ejea	976 660 021
Piscina de Bolaso	976 668 007
Ambulancias:	
Cruz Roja	976 66 81 56
Bomberos	976 66 76 86
Seguridad Social	976 66 18 61
Ambulancia Azul	902 11 01 12
Protección Civil (emergencias)	006
Registro de la Propiedad	976 66 03 91
Delegación de Hacienda	976 66 04 04
INEM	976 66 12 51
Centro de Drogodependencias	976 66 35 34
Hogar Tercera Edad	976 67 54 54
RENFE (Información permanente)	976 66 02 54
Autocares Sanz (Barrios)	902 24 02 02
Grúas Vinacua	976 66 07 71
Grúas Cinco Villas	976 66 15 72
Correos	976 66 08 90
Radio Cinco Villas	976 66 02 60
Casa de las Cinco Villas	976 66 20 91
Escuela Oficial de Idiomas	976 66 02 24
Centro de Educación de Adultos	976 66 35 44
Escuela Municipal de Música	976 66 28 65
Parroquia	976 67 74 74
I. T. V.	976 66 14 43
Funeraria Cinco Villas	976 65 44 51
Funeraria Vinué	976 66 03 44
O.M.I.J	976 66 14 86
Centro Civico Cultural	976 67 70 71
Escuela Taller «Siglo XXI»	976 67 70 60
E. R. Z. (Servicio Averías 24 horas)	976 67 77 89
S.O.S. Aragón (Emergencias)	976 76 00 00
Oficina Delegada D.G.A.- Casa del Carlista	112
Oficina Delegada D.G.A.- Oficina Agroambiental	976 67 71 73
	976 67 71 30

CARTAS DEL LECTOR

Navidad

¡Navidad! Una época del año en que la naranja del postre se sustituye por el turrón y se incrementa considerablemente el consumo de cava. Una época del año en que nos hacemos mejores y a todo el mundo deseamos paz y felicidad. Una época del año en que, a consecuencia de los muchos días de fiesta que se van sucediendo se tiene unas minivacaciones.

Viene a mi memoria las Navidades de mi infancia y juventud en unión de mis padres y mi hermano. Disfrutaba de las vacaciones, montábamos el belén, comía turrón. Mi alegría solamente se ensombrecía con el recuerdo de que las clases estaban próximas a llegar. Era feliz.

Seguidamente me viene el recuerdo de las Navidades en mi madurez, en unión de mi esposa y de mis hijos. Tengo vacaciones

en el Instituto. Como turrón y el belén ya no lo monto yo, sino que son mi mujer y mis hijos quienes lo hacen. Continúa la felicidad.

Pienso en las últimas Navidades, con todos mis hijos independientes y cada uno con su propia familia. Ya no disfruto de vacaciones puesto que ahora son domingo todos y cada uno de los días del año. La reunión familiar se hace, bien en mi casa o en casa de alguno de mis hijos. En casa ya no se monta el belén, pues las figuras se las han quedado mis hijos y mi mujer solamente pone un nacimiento, muy bonito, pero con las figuras imprescindibles. El turrón y el cava no que más remedio que tomarlo con medida porque los abusos traen malas consecuencias. Sigue la felicidad.

Ahora, los problemas familiares me vienen de rebote y no soy yo quien los tiene que resolver. A veces (no siempre) piden mi opinión, pero no soy yo quien de-

cide, son ellos quienes toman la decisión final. Me siento dichoso al contemplar la felicidad de las cuatro familias que son la corona que dejo por mi paso en el mundo. A la vista de todo esto, mi satisfacción es que mi vida no ha pasado en vano. Tengo una esposa que me ha hecho muy feliz y a la que, juntamente con mis hijos, confío haber hecho felices.

De vez en cuando me tropiezo con algún compañero de mi juventud o un antiguo alumno que me saluda con afecto y eso me hace pensar que guarda un buen recuerdo de mí y también me hace feliz.

Y esta felicidad quiero compartirla con mucha gente y por eso, a mis amigos y convecinos y a todo el que lea esto, les desco que pasen una feliz Navidad y que tengan un próspero Año Nuevo.

José Manuel Pujol

Farmacias

Demografía

ENERO/FEBRERO

Inscritos en el Registro Civil

OCTUBRE

Del 30 diciembre a 5 enero	Irizar
Del 6 al 12	Navarro
Del 13 al 19	Cercada
Del 20 al 26	Pelliecer
Del 27 al 2 de febrero	Irizar

Nacimientos:	13
Matrimonios:	3
Defunciones:	12

Viajar

AUTOBUSES CINCO VILLAS

- Ejea-Zaragoza
- Laborables: 6:40 - 8:30 - 10:50 - 14:45 - 17:30 horas.
 - Festivos: 10:50 - 17:30 - 20:45 horas.

Zaragoza-Ejea

- Laborables: 8:13 - 17:20 horas.
- Viernes: 8:13 - 17:18 - 20 horas.
- Festivos: 10:50 - 17:20 horas.

TRENES. Teléfono: 902 240 202

Zaragoza - Barcelona		Zaragoza - Madrid	
Salida - Llegada Tren		Salida - Llegada Tren	
Laborables		Laborables	
1:50 - 7	Esacelo (S) (D)	2:40 - 7	Esacelo (S) (D)
2:30 - 7:35	Esacelo (S)	3:23 - 8	Tren Hotel (S)
4:15 - 9:45	Zaragoza (S)	7 - 10	Talgo (S)
6:30 - 10:30	Esacelo (S) (D)	8 - 11:20	Barcelona (S) (D)
7 - 10:35	Talgo (S) (D)	8 - 11:20	Barcelona (S)
8 - 11	Talgo (S)	10:30 - 13:35	Talgo (S)
12:05 - 16:05	Talgo (S) (D)	12:30 - 15	Talgo (S) (D)
12:20 - 17	Cataluña Expres (S) (D)	14:30 - 17:35	Talgo (S) (D)
14:05 - 18	Talgo (S) (D)	16 - 19:05	Talgo (S) (D)
14:20 - 18:50	Talgo (S) (D)	17:30 - 20:30	Diurno (D)
17 - 20:30	Talgo (S) (D)	19 - 22	Talgo (S) (D)
14:50 - 21:30	Cataluña Expres (S) (D)	20 - 23	Talgo (D)
18:20 - 22:05	Talgo (S) (D)	20 - 23:55	América Sur (S) (D)
19:05 - 22:45	Talgo (S) (D)		los domingos

(S): Trenes los sábados
(D): Trenes los domingos

(S): Trenes los sábados
(D): Trenes los domingos



C/ Cervantes, 3, bajos
Tel. 976 663 522
Fax 976 664 224

E-mail: aconta@mugenat.es
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)



TV. DIGITAL, DISTRIBUIDOR OFICIAL:



TELEFONÍA MÓVIL



ELECTRODOMESTICOS

Avda. Cosculluela, 6 • Teléfono 976 662 810
EJEA DE LOS CABALLEROS • JARBEA@teletelne.es

BAR - RESTAURANTE



Paseo del Muro, 14 • Teléfono 976 66 10 16
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS
(Zaragoza)

Asciende a 2.545.873.600 pesetas

«Un presupuesto que apunta al futuro»

El presupuesto de 2003 es un 13% inferior al de 2002. Ello se debe a la necesidad de adaptarse a la Ley de Estabilidad Presupuestaria del Gobierno de Madrid, que limita la capacidad de endeudamiento de los ayuntamientos, así como a la falta de presupuesto del Gobierno de Aragón, que, al no tener el apoyo de IU, se ha visto obligado a prorrogar el presupuesto del año anterior, con lo cual es imposible prever con exactitud cuáles van a ser las aportaciones regionales a los presupuestos municipales.

A pesar de todo, según el concejal de Hacienda, el Ayuntamiento impulsará en 2003 «un potente programa de inversiones» que ascenderá a la cifra de 1.036 millones de pesetas, si sumamos las inversiones directamente realizadas por el municipio (855 millones de pesetas) y las que realiza a través de otras instituciones o entidades (181 millones).

En palabras de Lambán, «este presupuesto tiene un doble objetivo. Por una parte, culmina la realización del programa socialista de 1999. Por otra parte, introduce algunos apuntes de lo que será el programa socialista futuro». En ese sentido, Lambán hace referencia a las políticas de igualdad, a la seguridad ciudadana, a las nuevas tecnologías, a la incorporación de investigación al desarrollo local y a la necesidad de liderar un nuevo enfoque del problema hidráulico, recu-

A 15.336.588 euros asciende el Presupuesto del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros para el año 2003, cifra que lo convierte en el 4º presupuesto municipal de la comunidad autónoma aragonesa, justo detrás de las tres capitales de provincia.

Según Javier Lambán, Concejal de Hacienda, «a la vez que completa el cumplimiento de nuestro programa de 1999, este presupuesto apunta al futuro, avanzando algunas de las prioridades del programa socialista de las próximas elecciones».



perando el prestigio del medio rural y de los usos del agua para el desarrollo de ese espacio territorial.

En su intervención, el portavoz de IU, Yolanda Roldán, acusó al

equipo de gobierno de «falta de respeto a la oposición» por el poco plazo que se les dio para estudiar el presupuesto. En la misma crítica incidieron los portavoces de PP y

de PAR. Fernando Sánchez echó en falta partidas económicas que intruzcan un revulsivo en la «paralizada economía local» y pidió mayores cuantías de becas para

deportistas de élite. Por su parte, Santiago Larramona, aun reconociendo que era uno de los presupuestos mejor presentados de los últimos años, justificó su voto en contra por el incumplimiento del equipo de gobierno de los compromisos anteriores, sobre todo la renovación de la Plaza de la Diputación y la construcción de un parking subterráneo.

Lambán centró su respuesta en el portavoz del PAR, al que trató de convencer de que no ha habido incumplimiento, ya que el proyecto técnico de esa obra —que asciende a cerca de 300 millones de pesetas— ha tardado mucho en elaborarse. No obstante, según Lambán, el proyecto ya existe y, aunque por su cuantía es imposible llevarlo a cabo en 2003, el PSOE se compromete a incluirlo en su programa electoral para llevarlo a cabo en 2004.

Al final, el Presupuesto salió adelante con los votos a favor del PSOE y el voto en contra del resto de los grupos políticos.

En el mismo pleno, celebrado el pasado 20 de diciembre, se aprobó la plantilla de personal para el año 2003, que tiene como únicas novedades la creación de tres plazas de policías locales y una de técnico de igualdad.

En este caso, junto al voto afirmativo de los concejales del PSOE y el voto en contra de IU y PP, se produjo la abstención del PAR, que consideró satisfechas en parte sus demandas respecto a la policía local.

Seguridad ciudadana

El presupuesto para 2003 recoge la creación de tres nuevas plazas de policía. Estando vacante la jefatura, son pues cuatro las plazas de la plantilla que pueden sacarse al año que viene a oferta pública, para refuerzo de la actual policía local en todos los cometidos que le son propios, incluida la seguridad ciudadana.

En el debate plenario, Lambán recordó que «la seguridad ciudadana es competencia del Estado, a través de la Policía Nacional, la Guardia Civil y la administración de justicia. En Ejea, no existe Policía Nacional y la Guardia Civil, que realiza una magnífica labor, está muy menguada de recursos humanos». Este problema se produce, por lo demás, en toda España, donde, en los últimos seis años, se ha producido un aumento espectacular del índice de delincuencia, a la vez que han disminuido las plantillas de la policía nacional y la guardia civil y ha aumentado la seguridad privada.

Por otra parte, Ejea no es de las ciudades más inseguras de Aragón. Al menos, no está entre los 51 municipios aragoneses con más índice de delincuencia. No obstante, se producen situaciones que es necesario atajar «y, ya que no lo hace el Estado, tendrá que preocuparse más el ayuntamiento». Por ello, a pesar de que Ejea tiene ya el número de policías locales aconsejado por la FAMP y a pesar de que la seguridad ciudadana no es el cometido esencial de este cuerpo, el Ayuntamiento ha decidido incrementar la plantilla.

Como sabe el lector, la inseguridad ciudadana en Ejea de los Caballeros proviene fundamentalmente de un grupo reducido de personas de raza gitana que, al ser menores de edad, han estado varias veces a la justicia.

Política de mujer

El Presupuesto de 2003 da cobertura a la aplicación del Plan de Igualdad del Municipio de Ejea de los Caballeros, elaborado por la Delegación Municipal de la Mujer con una amplia participación ciudadana y aprobado por el pleno ordinario de diciembre.

Las plantaciones presupuestarias más concretas han sido, por un parte, un incremento sustancial de la partida dedicada a políticas de mujer, que ha subido un 131%, y, por otra parte, la creación de una plaza de Técnico de Igualdad, para la contratación de un profesional que impulse y coordine las diferentes acciones de dicho Plan.

Además de los recursos económicos consignados en el presupuesto, la Delegación Municipal de Mujer contará con otras dotaciones presupuestarias para llevar adelante su Plan. La Diputación de Zaragoza financiará varias de sus actuaciones. La propia corporación provincial se hará cargo de las actividades de formación y empleo que se amparen en EQUAL, un programa europeo dedicado a la eliminación de desigualdades. También el programa Leader —que gestiona ADEFO-Cinco Villas podrá financiar iniciativas de este Plan de Igualdad.

En gran medida, al igual que cualquier otro de la provincia, el Plan de Igualdad de Ejea de los Caballeros podrá beneficiarse del Plan de Igualdad que promueve la Diputación Provincial de Zaragoza y de todas y cada una de sus acciones, como «Zaragozanas enredadas» o «Zaragozanas en marcha».

Sí al hecho de ser pioneras en la disponibilidad de un Plan Municipal de Igualdad, las ejenanas suman los esfuerzos necesarios para conformar un fuerte tejido asociativo, tienen muchas posibilidades a la hora de acceder a ayudas y a fondos diversos.

Ejea, un municipio en red

La adhesión del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros al programa Zaragoza Intranet Provincial (ZIP) que promueve la Diputación de Zaragoza ha tenido ya una consecuencia: la instalación de ordenadores en las bibliotecas de los barrios y del propio Centro Cívico. Pero es preciso disponer de la tecnología adecuada para poder aprovechar a fondo las posibilidades de Internet. Por eso, en el presupuesto municipal del año 2003, se contempla una partida de 72.000 euros para instalar antenas parabólicas en cada uno de los ocho barrios y permitir así su conexión con la banda ancha o, lo que es lo mismo, con el mismo sistema y la misma velocidad que disfrutaron los vecinos del Paseo Independencia de Zaragoza.

ZIP significa poner en red a todos los ayuntamientos de la provincia, tanto para equiparlos en disponibilidad de información y asesoramiento, como para que sus habitantes y sus empresas tengan las mismas posibilidades de acceso a la red de Internet que los de la metrópoli. No disponer de ese acceso es, hoy por hoy, estar fuera de los circuitos del desarrollo.

Para Ejea de los Caballeros, dada su particular idiosincrasia, las nuevas tecnologías suponen un reto o un esfuerzo añadido. No se trata solo de que Ejea esté en la red. Se trata de que todo el municipio, es decir, los nueve núcleos estén en la red y de que el propio municipio, los nueve núcleos, constituyan en sí mismos una red.

Una gestión descentralizada, una gestión de calidad, una progresiva igualdad en elementos tan decisivos como la información y la comunicación pueden conseguirse con mayor facilidad a través de la telemática.

El Casco Histórico, una prioridad

A lo largo de los dos últimos años, el Ayuntamiento ha dedicado un gran esfuerzo a la elaboración de un Plan Integral de Recuperación del Casco Histórico. Dicho instrumento, del que dispondrá el municipio próximamente, será fundamental para recobrar esa zona de la ciudad como espacio apetecible para la residencia y la actividad económica.

Entretanto, el presupuesto contempla diferentes acciones encaminadas a ese objetivo, que requiere, por otra parte, una política eficaz de seguridad ciudadana.

Para *Espacio Sefarad*, el Ayuntamiento ha consignado 150.254 euros. Este proyecto, que impulsa la Diputación de Zaragoza y coordina el Centro de Estudios de las Cinco Villas, consiste en poner en valor el legado judío y convertirlo en motor de atracción turística. En la antigua judería, situada en el barrio de la Corona, el ayuntamiento trabaja en la instalación de varios espacios museísticos, que compondrán la puerta de la ruta sefardí de las Cinco Villas.



Las políticas de vivienda y equipamiento, tan necesarias para recuperar el Casco, necesitan suelo disponible. Para *adquisición de terrenos* el presupuesto municipal incluye 42.072 euros.

Por último, el presupuesto de 2003 contempla partidas para pequeñas operaciones urbanísticas como *Saneamiento de las escaleras de la Plaza de España* (16.825 euros); *Sustitución de agua y vertidos de la calle Carasoles* (20.492 euros); *Saneamiento de la calle Abadía* (12.000 euros); *Escaleras de la calle Juliana Lavera* (12.000 euros) y *Remodelación de la Plaza de Goya* (19.213 euros).



Ejea, una ciudad en fase de expansión

Ejea de los Caballeros es una ciudad que crece prácticamente en todas las direcciones. Hacia el este, tanto en el aspecto de los equipamientos como desde el punto de vista residencial. Hacia el norte, a través del barrio de Las Eras, una zona en fase de franca expansión. Hacia el sur y el oeste, por La Llana y por la antigua vega del Puyal, con la perspectiva de futuro que generará la variante, cuyo proyecto estará aprobado al año que viene.

El presupuesto municipal del año 2003 contempla varias actuaciones en relación con este múltiple fenómeno de expansión urbanística.

ENCAUZAMIENTO DEL RÍO ARBA DE BIEL

En 2003, el Ayuntamiento invertirá 605.880 euros en esta importantísima obra, dentro de un plan plurianual que, en los tres ejercicios siguientes, supondrá un gasto total superior a los 350 millones de pesetas.

En este momento, el ayuntamiento está actualizando un proyecto técnico realizado hace algunos años. En todo caso, lo deseable sería encauzar el río desde la zona de las Piscinas Municipales hasta su confluencia con el Arba de Luesía. De esa forma, se evitaría el riesgo de desbordamientos en toda la zona urbanizable a medio plazo y se embellecería notablemente el Parque Central, que se consolidaría así como un espacio verde ejemplar en todo Aragón.

En la financiación de esta ambiciosa obra participarán todas las instituciones, sobre todo el Gobierno de Aragón y la Unión Europea a través de los fondos FEDER.

2ª FASE DE LA CASA DE LA LLANA

Adjudicada ya la primera fase, el Ayuntamiento ha habilitado una partida de 68.309 euros para contratar de manera inmediata la segunda fase. Alojará la sede de la Junta Vecinal y ubicará, entre otros, el servicio de punto de contacto de Internet, para uso de la Junta y del resto del vecindario.

RECUPERACIÓN DEL ANTIGUO POZO DEL HIELO

Este pozo, fundamental para usos medicinales entre los siglos XV y XIX por lo menos, fue destruido parcialmente hace algunos años. Estuvo situado en el extremo del montículo de La Llana, sobre el río Arba de

Biel, y a instancias de la Junta Vecinal de este barrio, el ayuntamiento se propone recuperarlo, destinando a tal fin 150.000 euros.

Un destino posterior razonable podría ser la instalación de una exposición permanente sobre la historia del propio barrio.

AZUD DE ARASIAS

A pocas decenas de metros de la confluencia de los dos Arbas, existen restos de una antiquísima e importante obra hidráulica, el azud de Arasias. Dado que la canalización del río podría suponer la eliminación definitiva de estos vestigios arqueológicos, el ayuntamiento prevé una partida de 21.000 euros para recuperarlos y poder integrarlos en un futuro e hipotético parque fluvial.

Este tipo de actuaciones forman parte además de la pretensión municipal de liderar un nuevo discurso sobre el agua, dado el deterioro de la imagen de los regantes y del medio rural en las áreas urbanas y de la consiguiente necesidad de defender nuestros intereses con otro estilo y otros argumentos.

URBANIZACIÓN DE LA CALLE VALPALMAS

El presupuesto incluye una partida de 78.132 euros para proceder a la urbanización de un tramo de la Calle Valpalmas, a partir de la calle Eras Altas.

CALLE RONDA DEL FERROCARRIL

En este momento, el ayuntamiento negocia con los propietarios la urbanización pendiente de la Calle Ronda del Ferrocarril. En todo caso, ha consignado una partida presupuestaria para una posible colaboración.

Ejea de los caballeros

«Edificio los Girasoles»

Zona piscinas. Últimos pisos a la venta de 3 y 4 dormitorios, desde 80 m² útiles, todos con garaje y trastero. Desde **95.105** Euros.

Ejea de los caballeros «Edificio Segia»

Frente al parque. Viviendas en construcción de 2, 3 y 4 dormitorios, con buhardillas, desde 77 m² a 120 m² útiles. Opción a garaje y trastero. Excelentes calidades. Entrega de llaves Diciembre de 2003. Desde **92.555** Euros.

Ejea de los caballeros «Edificio Erla»

Carretera de Erla. Viviendas en construcción, con buhardillas. 3 dormitorios. Amplias terrazas. Excelentes calidades. Desde 101 m² útiles. Desde **96.162** Euros.



AGENCIA ESPECIALIZADA EN INMUEBLES DE SEGUNDA RESIDENCIA (PLAYA Y MONTAÑA)

Avda. Cosculluela, 19 • Tel. 976 661 972

EJEA DE LOS CABALLEROS

construcciones



Plaza de la Diputación, 5, bajos
Teléfono 976 66 00 34 • Fax 976 66 00 34
EJEA DE LOS CABALLEROS

Ejea, ciudad moderna y solidaria

La política municipal de los últimos años se basa en un modelo de ciudad asentado sobre dos criterios: la modernización permanente de las infraestructuras y los equipamientos y la garantía de acogida y calidad de vida a todos los sectores so-

ciales y –sobre todo- a los más débiles, como puede ser la tercera edad.

El presupuesto de 2003 contempla partidas destinadas a subvencionar la actividad de los colectivos desfavorecidos, así como capítulos destinados a

continuar con la eliminación de barreras arquitectónicas.

En materia de equipamientos son, por lo demás, muy numerosas las inversiones previstas, la mayor parte de ellas para terminar proyectos ya iniciados



Terminación del Albergue

La parte sustancial del Albergue Juvenil ya está terminada. De hecho, ya pernoctaron allí los asistentes a las Jornadas de Estado Actual de los Estudios sobre Aragón, celebradas los pasados 20, 21 y 22 de diciembre.

La conclusión definitiva de la obra requiere la urbanización del entorno (27.895 euros), la iluminación y la jardinería (16.495 euros) y la terminación del equipamiento (159.869 euros). Tres actuaciones que, lógicamente, están contempladas en el presupuesto municipal de 2003.



Casa de la Música

La Casa de la Música (Silo antiguo) también está prácticamente terminada. Su equipamiento tendrá financiación fundamentalmente externa, amén de una partida presupuestaria de 12.000 euros. Esta obra ha sido realizada en los últimos años en gran parte por la Escuela Taller Siglo XXI, que tuvo allí su sede, aunque en las últimas fases el Ayuntamiento de Ejea ha contratado servicios privados.

Allí se ubicarán todas las actividades musicales (aprendizaje y ensayo) relacionadas con el ámbito municipal de la cultura.



Remodelación del Polideportivo

El Ayuntamiento pretende ampliar el graderío del Polideportivo en la parte opuesta a la grada actual y construir un amplio escenario abriendo el muro del fondo y aprovechando el solar municipal allí ubicado. Tendrá más capacidad de espectadores y quedará habilitado a modo de auditorio. Ya está adjudicada la primera fase. Para la segunda y definitiva, el presupuesto contempla una partida de 206.277 euros.

El reciente concierto de Joan Manuel Serrat ha demostrado la idoneidad de este espacio.



Nueva Residencia de Ancianos

Para la construcción de la nueva Residencia de Ancianos, el presupuesto incluye una partida de 2.055.461 euros (alrededor de 324 millones de pesetas), de los que el Gobierno de Aragón aporta el 80%.

La Residencia será complementaria de un Centro anejo a ella, cuya construcción ya ha comenzado y que incluye numerosos servicios para la tercera edad.

La obra comenzada el pasado mes de septiembre corresponde a la 1ª fase del proyecto, y por lo tanto a la construcción de la planta baja, los sótanos y las infraestructuras generales de servicios del Centro de Día, comedor, lavandería y Centro de Servicios Sociales y Comunitarios Comarcales. La construcción de la planta dedicada a las habitaciones quedará para la puesta en marcha de una 2ª fase de las obras.

La nueva Residencia se está construyendo a tan sólo 60 m de distancia del futuro Hospital Comarcal de las Cinco Villas, lo que en su conjunto configurará un amplio espacio de servicios sociosanitarios, a su vez que se le facilita a la residencia, dada su cercanía, el aprovechamiento de muchos de los servicios del hospital.

La Residencia de Ancianos es un proyecto eminentemente comarcal, dado que pretende dar servicio a la población de la Tercera Edad no sólo de Ejea de los Caballeros, sino también de toda la comarca de las Cinco Villas, servicio para el cual existe una gran demanda en toda nuestra comarca, debido al fuerte envejecimiento de la población de determinadas zonas de la misma.

En Ejea de los Caballeros, existe ya desde hace años una residencia que por su carácter privado no cubre todo el espectro de potenciales usuarios. Muchos ancianos, con pensiones humildes, no pueden acceder a esa residencia privada. Ese hueco es el que viene a cubrir esta nueva residencia de ancianos que es de carácter totalmente público.



Asfaltado de calles

El Ayuntamiento realiza todos los años una operación de asfaltado de las calles de la ciudad y de los barrios cuyo pavimento está en mal estado. Se trata de conservar la parte del caso urbano que se fue desarrollando en la segunda mitad del siglo XX, en el llamado Ensanche, el estado de cuyas calles es ya en muchos casos claramente deficiente.

Para este ejercicio, el presupuesto incluye una partida de 120.000 euros que se invertirá en las calles de Ejea y de los barrios, como en años anteriores.



Juegos infantiles en el Parque

El Parque Central es uno de los espacios de ocio infantil más utilizados de la ciudad y –desde luego- uno de los enclaves más atractivos de la misma. El encauzamiento del Río Arba de Biel, proyectado para este año, contribuirá más a su embellecimiento.

Para mejorar su condición de zona de juegos infantiles, tanto en calidad como en cantidad, el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros ha previsto este año la inversión de 30.065 euros.



Modernización de las piscinas

Las piscinas municipales de Luchán, construidas en la década de los sesenta del pasado siglo, se han quedado pequeñas y, en cierto modo, obsoletas. Es preciso acometer su ampliación y su modernización y, para dar un primer paso, el presupuesto de 2003 contempla una partida de 60.101 euros.

Se trata, entre otras cosas, de utilizar el espacio del antiguo parque infantil de tráfico, incorporándolo plenamente al complejo recreativo de dichas piscinas.

JUEGOS INFANTILES • MOBILIARIO URBANO • EQUIPAMIENTO DEPORTIVO

TALLERES J. J. AGAPITO, S. L.

Polígono Industrial de Valdeferrín, parcelas 57-58
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)
Teléfono: 976 66 08 79 - Fax 976 66 76 28
www.talleresagapito.com
e-mail: comercial@talleresagapito.com

AENOR
ER
Empresa Registrada
EN 1042 2002

Visiones
PEDRO FAU

MUEBLES A MEDIDA • COCINAS • PUERTAS • ARMARIOS EMPOTRADOS • PARQUET

Prol. Paseo del Muro, 8 - EJEA DE LOS CABALLEROS



Primera piedra del abastecimiento.

Los barrios: un objetivo de igualdad

Como ha ocurrido en los últimos ejercicios, el presupuesto de 2003 incluye un Plan de Inversiones en los barrios elaborado en función de las propuestas hechas por los distintos alcaldes pedáneos. Posteriormente,

la Diputación de Zaragoza financiará un 70% de dichas actuaciones. Además, en 2003, el Ayuntamiento contempla una partida para hacer frente a sus obligaciones en la obra de abastecimiento de agua potable.

PLAN DE BARRIOS

Desde principios de este mandato corporativo, la Comisión de Coordinación Territorial del Municipio –integrada por el Alcalde de Ejea, la Concejala de Barrios y los alcaldes de cada uno de estos barrios– viene planificando las inversiones necesarias, acompañándolas al Plan de Barrios Rurales que promueve la Diputación de Zaragoza.

Para el ejercicio de 2003, las inversiones previstas son las siguientes:

- En Santa Anastasia, pista polivalente exterior.
- En El Bayo, 2ª Fase del Salón Multiusos del Baile.

- En Pinosoro, Urbanización del entorno de la Plaza.
- En Valareña, 2ª fase de la Plaza de la Cooperativa.
- En Bardenas, Restauración del Parque Infantil.
- En El Sabinar, Rehabilitación e iluminación del frontón.
- En Farasdués, Rehabilitación de la Casa de Cultura.
- En Rivas, Urbanización de la Calle Alfonso El Batallador.

con Fondos de Cohesión. No obstante, entre este año y el que viene, el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros tiene que aportar 685.000 euros, de los que una parte sustancial está consignada en el presupuesto de este año.

ASFALTADO DE CALLES

Como en años anteriores, la operación de asfaltado realizada por el Ayuntamiento beneficiará a los barrios, adecentando las calzadas que se encuentren más deterioradas.

La operación se realizará simultáneamente en el núcleo principal y en los barrios.

ABASTECIMIENTO DE AGUA POTABLE

Esta obra, que ya ha comenzado, la lleva a cabo la Diputación de Zaragoza, financiada en gran parte

Banda ancha para Internet

En el ejercicio del 2003, el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros procederá a la colocación de antenas parabólicas en cada uno de los barrios. De este modo, mediante una inversión de 72.000 euros, todos los núcleos de población del municipio quedarán conectados a Internet a través del sistema de banda ancha, es decir, en las mismas condiciones que los usuarios de la ciudad de Zaragoza.

Este servicio solo lo prestan las compañías privadas a los núcleos de población lo suficientemente grandes para garantizar su rentabilidad.

Con la conexión competitiva a Internet, los barrios ejeanos verán superada la brecha digital que les separa de Ejea y que, en realidad, supone un obstáculo insalvable para el desarrollo.



Ello permitirá la posibilidad de que Ejea sea un «municipio en red» –es decir, basado su funcionamiento en una conexión interactiva entre el ayuntamiento y las juntas vecinales– y que los vecinos y empresas de los barrios puedan acceder a las inmensas posibilidades de comunicación e información que ofrece Internet.

Desarrollo agropecuario

El Ayuntamiento ejeano realiza tradicionalmente un fuerte esfuerzo inversor en materia de infraestructuras y desarrollo agropecuario. Por una parte, se ve obligado a

mantener y modernizar su patrimonio comunal. Por otra parte, trata de colaborar con el sector en el impulso de su actividad, básica en la economía del municipio.

En el presupuesto de 2003, las partidas más relevantes en relación con el desarrollo agropecuario son las siguientes:

TRANSFORMACIÓN DEL SECTOR 731

Para este proyecto de modernización del comunal del Saso, llevado a cabo mediante una colaboración de la Comunidad de Regantes y del Ayuntamiento, éste le aportará a aquella 244.937 euros

ARREGLO DE CAMINOS RURALES

38.000 euros destinará el Ayuntamiento en 2003 a la contratación de servicios de arreglos de caminos. Por su parte, la Diputación de Zaragoza seguirá trayendo también su parque de maquinaria para complementar la tarea.

Esta política, seguida en los últimos años, ha permitido mejorar sustancialmente el estado de los caminos rurales y su mantenimiento. Solo la Diputación de Zaragoza ha desarrollado en el año 2000 trabajos valorados en cerca de 30 millones.



INVESTIGACIÓN Y ASESORAMIENTO TÉCNICO AGROPECUARIO

El Ayuntamiento mantiene en este momento conversaciones con una empresa del sector para impulsar en Ejea un centro de investigación y asesoramiento agropecuario, en el marco de un proyecto en el que debería participar la Universidad e incluso el Ministerio de Industria.

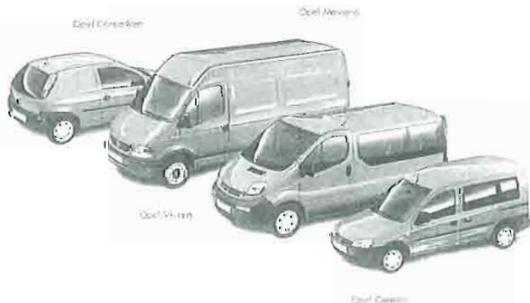
Para ello, ha habilitado la partida presupuestaria correspondiente.

EMBALSE DE SAN BARTOLOMÉ

Aunque todavía se ha encontrado la fórmula adecuada para acometer la reparación de la presa de San Bartolomé –es imprescindible la participación y la iniciativa de las distintas instancias de la administración de los regantes–, el Ayuntamiento ha habilitado una partida de 90.151 euros para su posible aportación en esta anualidad, en caso de que las obras se contraten de una vez.

OPEL

La Nueva Generación de Vehículos Comerciales



DESCUENTOS ESPECIALES DURANTE ESTE MES

EVELIO SUERO, S.A.

Ctra. Gallur-Sangüesa, km. 30 - Tel. 976 06 12 89
EJEA DE LOS CABALLEROS



EVELIO SUERO
FERRETERIA

TIENDA: Pº del Muro • Tel. 976 667 897
ALMACÉN: Pol. Trillar (Ctra. Sádaba) • Tel. 976 661 847

Miembro del grupo

CONFEDROZA



Nuevo impulso a la formación ocupacional

Otro de los capítulos presupuestarios y de gestión a los que el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros dedica un considerable esfuerzo es el relativo a la formación ocupacional, fórmula muy útil para que los jóvenes ejeanos adquieran conocimientos y prácticas profesionales útiles para el desempeño de oficios deficitarios de mano de obra.

Para la gestión de estas políticas, el Ayuntamiento dispone del Centro Municipal de Formación y Empleo Siglo XXI, que, en este momento, está redactando su reglamento interno.

El Centro engloba, por un lado, la Escuela Taller «Ciudad de Ejea», que arrancó el pasado 16 de diciembre y tiene una duración de dos años. La forman 39 alumnos de 16 a 24 años, que se especializarán en las materias de albañilería, fontanería en calefacción, pintura, carpintería de madera y carpintería metálica. Está financiada por el Ayuntamiento y el INAEM y participará en los trabajos del proyecto Espacio Sefarad, en el barrio de la Corona.

Por otra parte, el Centro impulsa, dentro del Programa de Garantía Social, un curso que comenzó el 1 de noviembre sobre electricidad de baja tensión. Durará un año y asistirán al mismo 10 alumnos de entre 16 y 24 años. En este caso, la financiación la comparten el Ayuntamiento y la Consejería de Educación.

En este momento, el Centro negocia otras dos iniciativas para el año 2003: un Taller de Empleo de Jardinería, para el aprendizaje y la promoción profesional de diez jóvenes ejeanos mayores de 25 años, y, dentro del Plan de Formación e Inserción Profesional del INAEM, cursos de carnet instalador de gas, inicio de soldadura, cursos de automoción y de elaboración del vino.

Finalmente, este Centro tiene previsto colaborar con ADEFO Cinco Villas en programas de formación relacionados con el programa Leader +.

El nuevo Polígono: un compromiso con el desarrollo industrial

En el presupuesto de 2003, son numerosas las partidas destinadas al desarrollo industrial y al fomento del empleo. No obstante, la actuación más relevante la constituye la primera fase del nuevo Polígono Industrial. Según Javier Lambán, «en proporción a su respectiva dimensión

presupuestaria, el ayuntamiento de Ejea es el ayuntamiento aragonés que más recursos dedica al desarrollo industrial. Nuestra política en ese sentido es clara: eliminar obstáculos y facilitar el desenvolvimiento de la iniciativa privada, auténtico motor del desarrollo».



Las partidas y los conceptos más significativos en esta materia, dentro del presupuesto para el ejercicio del 2003, son los siguientes:

1ª FASE DEL POLÍGONO INDUSTRIAL MUNICIPAL

A este proyecto, el Ayuntamiento ha consignado una partida de 775.567 euros. La inversión forma parte de un plan plurianual, que supondrá una inversión igual o superior en los años 2004 y 2005.

El actual Polígono Industrial está prácticamente ocupado en su totalidad. Ello ha obligado a SEPE a desarrollar una ampliación (3ª fase) de más de 200.000 metros cuadrados. No obstante, considerando que es necesario que el municipio disponga de suelo industrial propio, el Ayuntamiento está impulsando a continuación un nuevo Polígono, con más de un millón de metros cuadrados.

Estaba previsto el comienzo de esta obra en el año 2002. El re-

traso en la tramitación de diversos expedientes (medio ambiente, por ejemplo) lo ha impedido. Será en 2003, por tanto, cuando comience la primera fase.

SUBVENCIONES PARA INFRAESTRUCTURA INDUSTRIAL

A esta finalidad dedicará el Ayuntamiento de los Caballeros en el año 2003 la cantidad de 293.326 euros.

Con estos recursos, el ayuntamiento persigue dos objetivos. Por una parte, aumentar y consolidar su propio patrimonio industrial. Por otra parte, subvencionar la compra del suelo a empresarios ejeanos que trasladan su actividad al Polígono de Valdeherrán o que la inician.

SUBVENCIONES PARA EL FOMENTO DEL EMPLEO

El presupuesto incluye una partida de 195.900 euros mediante la que compensa determinados tributos —previamente pagados— a

empresarios de nueva instalación que han adquirido y cumplido determinados compromisos de creación de puestos de trabajo.

ACTIVIDADES DE PROMOCIÓN EMPRESARIAL

37.000 euros destina el presupuesto a promocionar a las empresas locales. El propósito del Ayuntamiento consiste en acordar estas políticas con los industriales de la localidad, a través de la Asociación que recientemente han constituido.

ACTIVIDADES DE DESARROLLO AGROALIMENTARIO

En este caso, se prevén 18.390 euros para financiar posibles líneas de colaboración con las iniciativas agroalimentarias, fundamentalmente con las de nueva creación y con proyectos impulsados por la Asociación de Artesanos de la Alimentación de las Cinco Villas.

Sofeja impulsa un programa de captación de empresas

Una de las iniciativas más originales del programa de actividades sustentado por el presupuesto municipal del próximo año tiene relación con el desarrollo económico. Consiste, de modo resumido, en que Sofeja desarrollará desde principios del año 2003 una campaña dirigida a captar proyectos industriales provenientes de empresas que se planteen ampliar o generar nueva actividad.

Un folleto y un novedoso programa digital servirá para divulgar en un ámbito geográfico y económico previamente establecido las fortalezas y las oportunidades que ofrece Ejea de los Caballeros para la implantación industrial. Después, en una segunda fase, las empresas interesadas serán visitadas personalmente y, si el proceso sigue, serán ya la representación política del municipio quien afronte posibles negociaciones.

Aunque no existen precedentes para hacer vaticinios, Sofeja ha entendido que merece la pena el intento, sin olvidar que la principal base del futuro económico ejeano lo constituye el empresariado local y es con él con quien conviene planificar fundamentalmente el porvenir socio-económico de Ejea de los Caballeros.

Como bien sabe el lector, Sofeja es una empresa pública de capital íntegramente municipal cuyo cometido es gestionar todas las políticas municipales de promoción y desarrollo. Así, realiza la gestión técnica de la Feria de Ejea, cuya organización impulsan conjuntamente el Ayuntamiento y la Asociación del Comercio y para la cual existen las correspondientes partidas presupuestarias.

También incumbe a Sofeja la gestión de la promoción turística, un concepto para el que el presupuesto de 2003 contempla una cantidad de 50.313 euros. Por lo demás, todas las políticas industriales a las que se hace alusión en esta misma página pasan por el tamiz de la gestión de Sofeja, aunque la capacidad de decisión e impulso inicial corresponden al equipo de gobierno.



Celébralo con nosotros
50 ANIVERSARIO

Avda. Coscolluela, 9 • Tel. 976 661 249
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS



La gran tienda
especializada



Paseo del Muro, 40
Tel. 976 66 30 12
EJEA DE LOS CABALLEROS

Edita: M.I. Ayuntamiento de Ejea.
 http://www.aytoejea.es
 Redacción: José Luis Jericó Lambán
 Fotografías: Samper, Cyan y J. L. Jericó
 Imprime: Imprenta Félix Arilla, S.L.
 Preimpresión: Ebrolibro, S.L.
 Depósito Legal: Z-501-94

Impreso en papel reciclado

Ahora mismo, el problema de Yesa no es la cota

Las declaraciones de Marcelino Iglesias del pasado 28 de diciembre respecto a la cota descable de Yesa reavivaron una polémica, por lo demás antigua, en la que los diversos opinantes –en el fondo– no han hecho sino expresar puntos de vista defendidos por ellos desde 1999, incluido el propio Presidente del Gobierno de Aragón.

No obstante, dada la importancia que este asunto tiene para Ejea de los Caballeros, no está de más que la redacción de *La Voz de Ejea* vuelva a reiterar cuál es la posición mayoritaria de la Corporación local, manifestada muchas veces.

Dice Iglesias que el Gobierno del PP debe empezar de una vez las obras del recrecimiento. De acuerdo. Es incomprensible que se adjudicaran a un contratista en el año 2002 y todavía no hayan arrancado en serio.

Dice Iglesias que el nuevo embalse deberá tener capacidad suficiente para atender los regadíos presentes y futuros de Bardenas y el abastecimiento de Zaragoza y su entorno. De acuerdo también.

Dice Iglesias que un embalse de Yesa capaz de almacenar 1.100 hectómetros cúbicos es suficiente para cubrir esos objetivos. Lo dijo ya en el debate de su investidura en 1999. Pero, al igual que entonces, el Ayuntamiento de Ejea discrepa del Presidente en ese extremo. Según este municipio, las Cinco Villas y Zaragoza necesitan Yesa con 1.500 hectómetros cúbicos y así seguirán reivindicándolo, mientras no se demuestre con cifras concretas que es suficiente con otra cota inferior.

Ahora bien, en realidad, esta clase de polémicas no benefician a los defensores del recrecimiento. Estas polémicas benefician a sus adversarios y a los que retrasan inexplicablemente su comienzo. Porque, por muchas vueltas que le demos, lo cierto es que la opinión de Marcelino Iglesias no es la más importante en este asunto. La opinión más importante es la de los que tienen el poder de decisión, que no son otros que el Ministro de Medio Ambiente y el Presidente de la Confederación Hidrográfica del Ebro. Ellos son los que adjudicaron la obra del abastecimiento en junio del 2000 y a ellos hay que exigir explicaciones de por qué no ha comenzado todavía y qué clase de problemas políticos y judiciales existen para que esté produciéndose este retraso.

Así pues, discutir sobre la cota acaba siendo un auténtico recreo gozoso para muchos, a izquierda y derecha. Es un alivio para el PP, que encuentra excusas para justificar las demoras, y es una excelente noticia para los que se oponen a recrecer, que se frontan las manos ante las divisiones internas de los partidarios del recrecimiento y sueñan con que estas diatribas acaben por arruinar el proyecto. Por tanto, si se aspira a que Yesa acabe realmente por recrecerse, hay que centrar todos los esfuerzos en la exigencia de que las obras empiecen ya, planteando que el debate sobre la cota sea simultáneo a la obra y no previo.

De todos modos, para saber quien es cada cual en esta polémica hidráulica que nos involucra a todos, quizá fuera bueno recordar la historia reciente.

No fue oportuna hace veinte años la propuesta de Santiago Marrao de ofrecer Embún como alternativa a Yesa. Tampoco fue oportuno en 1998 lanzar el proyecto del abastecimiento de Zaragoza sin recrecer previamente Yesa. El Gobierno PP-PAR de Lanzueña y el Ayuntamiento de Rudi buscaron el voto de los zaragozanos olvidándose de los regadíos de Bardenas y solo la movilización de las Cinco Villas les obligó a retomar el proyecto del recrecimiento.

No fue acertado, en fin, acelerar la tramitación del expediente con propósitos exclusivamente electorales. De aquellas irregularidades vienen estas actuaciones judiciales, base quizá de los retrasos.

¿Moraleja? Huyamos de la demagogia, rechacemos las prisas y las pantomimas electorales y no demos pie a que, mientras estudia nuevas propuestas «imaginativas», el «realismo» de Madrid posponga una vez el recrecimiento.

Universidad y Territorio

Emilio Gil



Sorpresa! Creo que ésta es la palabra que mejor define la sensación que tuve cuando leí en el número 87 de «La Voz de Ejea» la noticia en portada de la reivindicación de un Instituto Universitario de Agroalimentación.

Sorpresa agradable por lo que puede significar para el municipio en particular y para la comarca en general la presencia de un centro de estas características, tanto desde el punto de vista de promoción exterior con el consiguiente incremento de las relaciones con otros centros y otras zonas de actividad similar, como también por la potenciación y mejora de la calidad de las actividades ligadas al sector agroalimentario tan importante y característico de la comarca.

En la actualidad la oferta de centros que cursan titulación superior en Ingeniería Agronómica en España se eleva a 14, lo que ha supuesto un incremento del 250% respecto a lo que ocurría hace 20 años. En cuanto al número de centros de primer ciclo, la cifra se ha mantenido más o menos constante, ya que la creación de nuevos cen-

tros se ha compensado con la evolución de algunos de éstos a centros de segundo ciclo.

Un Instituto Universitario de Agroalimentación como el propuesto para Ejea requerirá una inversión inicial nada despreciable, tanto en lo referente a instalaciones y edificios como a la instrumentación y al equipamiento necesario para el desarrollo de las actividades propuestas. Sin embargo, con ser esta inversión inicial importante, no será mayor, en proporción, a la dotación anual necesaria para garantizar una investigación y una transferencia de tecnología óptima, a la vez que una calidad de docencia reconocida.

En cuanto a la tipología de actividades propuestas para un Instituto como el propuesto, éstas se basan en la denominada docencia de tercer ciclo así como en la transferencia de tecnología a partir de una investigación aplicada a los sectores predominantes en la zona. En este sentido es importante tener en cuenta, a la hora de planificar la oferta, la inminente reforma del sistema universitario emanada de la Declaración de Bolonia (Bolonia, Italia 1999).

Posiblemente la propuesta de creación de un Instituto Universitario de Agroalimentación en Ejea sea una decisión interesante que comporte importantes beneficios (no sólo económicos) a la comarca. Sin embargo, cualquier decisión en este sentido debe, a mi juicio, tener muy presente la situación actual y, sobre todo, las perspectivas de futuro de la Universidad, no sólo estatal sino también europea, sin olvidar que el marco global ha cambiado radicalmente en éstos últimos años y lo que antes era un problema de masificación de las aulas hoy se ha convertido en una adecuada estrategia de «venta» de un producto de calidad, tratando de atraer al estudiante potencial. Pero, ¿cómo se evalúa y como se define la calidad?

(*)Subdirector de la Escuela Superior de Agricultura de Barcelona Universidad Politécnica de Cataluña



CONSTRUCCIONES BARDENAS, s.c.l.



Plantilla de trabajadores cualificada a su Servicio

CONSTRUCCIONES MEDIANTE PRESUPUESTO DE:

- Naves industriales, agrícolas y ganaderas.
- Viviendas.
- Reformas y rehabilitaciones.
- Acequias y conducciones.
- Albañilería en general.
- Urbanizaciones.

VENTAS DE:

- Naves en Zaragoza y Ejea de los Caballeros.
- Pisos y viviendas unifamiliares en Ejea de los Caballeros.

Aterrizando

José María Montañés Mena (*)



Desde mi llegada al Ayuntamiento de Ejea como concejal —por motivos de sobra conocidos— han sido muchas las personas que me han felicitado por ello, a las cuales les devuelvo el cumplido desde aquí. Pero en cambio también las ha habido que me han comentado que si sabía lo que hacía, que si sabía donde me metía. Mi contestación, como no podía ser menos, ha sido afirmativa. La oportunidad de formar parte del equipo de gobierno de mi pueblo es algo que no sucede todos los días y más si vienes de la mano del PSOE, un partido con el que coincido con su manera de ver la política y la forma en que dirige Ejea. Por todo ello no dudé un momento en dar un sí rotundo cuando recibí la llamada de Eduardo Alonso, proponiéndome el puesto de concejal que había quedado vacante y poder aportar así todas las ideas y maneras de ver las cosas que desde mi perspectiva tenía ganas de contar; y con esta oportunidad lo voy a hacer aunque

no quede mucho tiempo para explicarse, ya que las elecciones están a la vuelta de la esquina.

Muchos son los temas que me interesan, pero, como es lógico, el tema que por la edad que tengo más de cerca me toca es el relacionado con la juventud. El principal motivo de preocupación de los jóvenes hoy en día, y así lo reflejan las encuestas, es sin duda el poder encontrar un puesto de trabajo. Los estudios y las condiciones laborales de la familia son algunos de los factores determinantes a la hora de buscar un trabajo en el que de verdad estemos cómodos y podamos ascender y sentirnos realizados. Muchas son las frustraciones que un puesto de trabajo mal remunerado, en el que se realicen muchas horas, llega a causar y, además, si eres joven y no ves claro que ese vaya a ser un puesto para toda la vida, aunque eso hoy en día sea la más completa de las utopías.

En Ejea creo que no estamos mal del todo, ya que tenemos institutos y la escuela taller, en la cual yo fui participe en sus primeras promociones. Haber estado allí fue todo un lujo a la hora de tomar orientación laboral. Sus nuevas instalaciones las pude visitar recientemente y desde aquí doy la enhora-

buena a todas las personas que dirigen este centro de aprendizaje para todo aquel que no puede o no llega a estudiar un módulo o una carrera universitaria. Vivimos en un núcleo rural, y eso limita a la jora de tomar la decisión de estudiar una carrera universitaria, y así la gente joven marcha a Zaragoza para completar sus estudios, con el gasto correspondiente que conlleva buscarse una residencia y el transporte semanal que en autobús. Y no son todas las familias las que pueden permitirse ese gasto, para lo que buscan becas que en contadas ocasiones llegan y cuando lo hacen no llegan al gasto anual de un curso fuera de tu residencia habitual. Por ello el hacer una escuela de ingeniería o algo parecido como lo que hay en La Almunia llevaría a mucha gente a quedarse en su pueblo a la hora de estudiar una ingeniería y además atraería a estudiantes de poblaciones próximas a Ejea.

Otro gran problema que ve o en la juventud es la adquisición de la primera vivienda. Tal y como están hoy en día los precios de los pisos es toda una odisea encontrar uno que se ajuste a las posibilidades de cada uno, y eso si puedes permitirte pagar la hipoteca que imponen las entidades financieras. Por eso

la gente está tirando de alquiler, que son razonablemente de menor cuantía que una hipoteca, pero con el inconveniente de que la propiedad no es tuya, y al final te acabas quedando sin un a propiedad, que es lo habitual en el caso de una vivienda, que, además, es el legítimo derecho «que todo ciudadano tenga acceso a una vivienda digna». Pero parece que hay alguien por ahí que no se entera demasiado. Es la pesadilla que se muerde la cola: si no tienes un puesto de trabajo no puedes comprarte una vivienda y si no te la puedes comprar te sientes un frustrado por que por ley de vida te tienes que independizar de tus padres y formar tu propia familia. Por eso hoy en día se van tan tarde los hijos de casa, aunque algunos se quedarían viviendo con sus padres hasta que pudieran vivir de sus hijos.

Lo que siempre se ha hecho es que los hijos se casaban y se compraban un piso para vivir y muchos ya llevaban tiempo ahorrando para cuando llegara el momento. Ahorra ahora si puedes con las condiciones laborales y el salario mínimo interprofesional que no llega a 420 €. 70.000 de las antiguas pesetas.

La calidad de vida es un objetivo primordial a la hora de conse-

guir unos u otros objetivos vitales. El bienestar social influye bastante en nuestras relaciones con los demás, por eso aprovechamos cualquier despiste que te da la vida para reírnos de ella un rato y disfrutar, cosa que es a veces criticada por la gente mayor («los jóvenes solo pensáis en pasarlo bien»). Pues a veces tendría que dar a torcer mi brazo ante esta acusación, pero piense usted que son muchos los problemas que se le plantean a un joven en su adolescencia. Además de los anteriormente citados, están las drogas, los embarazos no deseados o la desorientación ante la falta de expectativas no deja lugar sin embargo para que nos olvidemos de ellos un rato.

Ese es el objetivo que me gustaría se encontrase en la sociedad ejeana: la calidad de vida, que el individuo esté a gusto con su entorno. Por estos y otros motivos, mi llegada a este ayuntamiento quiere que sirva de algo al equipo de gobierno, para solventar algunas de las cosas que como a mí preocupan a la gente de mi edad.

(*) Concejal del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros



DIPUTACION DE ZARAGOZA

LA EXPOSICIÓN SOBRE EL LEGADO JUDÍO EN ARAGÓN HA RECIBIDO YA 70.000 VISITANTES

El éxito de la iniciativa allana el camino a la ubicación en Ejea de un centro de interpretación de la medicina judía



Más de 70.000 personas han visitado ya la exposición *Hebraica Aragonalia*. El legado judío en Aragón que ha organizado la Diputación Provincial de Zaragoza en el Palacio de Sástago y que cerrará sus puertas el próximo 6 de enero. El éxito indudable de esta iniciativa ha hecho que el proyecto Aragón, *Espacio Sefarad*, que pretende impulsar el turismo cultural en torno a las antiguas juderías medievales aragonesas, se haya consolidado plenamente, por lo que en los próximos meses la Diputación prevé dar pasos decididos para poner en marcha todas las infraestructuras necesarias, según señala el coordinador del proyecto, Javier Bono.

El centro de interpretación previsto para Ejea estará dedicado a la medicina judía, y ya ha tenido un espaldarazo por parte del Ayuntamiento al haber adquirido éste varias edificaciones en el casco antiguo de la ciudad, en el en-

clave donde se hallaba la aljama judía. Así, Ejea de los Caballeros se configura a medio plazo como uno de los epicentros aragoneses del turismo cultural,

con unas instalaciones modernas cuyas características generales son muy similares a las de la muestra actual del Palacio de Sástago.





Fernando Sánchez
PP

autoritaria y personalista de este alcalde. Prepotencia, desdeñada hacia el contrario, ha sido la nota dominante de esta legislatura que se agota, con un balance nada positivo.

Los presupuestos continuistas, sobrecargados en gastos, y minimizados en los ingresos, todo ello para tener margen de maniobra, en un alarde de ingeniería contable, con el único propósito de cuadrar bien las cuentas a fin de año. Y eso que todas las obras ejecutadas, decimos todas, han salido por mas dinero que el presupuestado. También con partidas «florerón», que siempre se colocan pero nunca se ejecutan, las vemos copiadas de un año para otro, no sabemos cuando se ejecutaran.

En el capítulo de inversiones, nos encontramos con productos estrella, que como en las rebajas, solo tratan de atraer la atención del público, estando dependientes en todas ellas de las subvenciones y regalías que procedan de la DPZ, DGA. Es por ello un exceso de dependencia, que nos sobrecarga de servicios, que la asunción por parte del ayuntamiento se encuentra bastante comprometida con el nivel de ingresos que existen en el municipio.

En definitiva estos presupuestos 2003, que es la herramienta más importante para la dinamización de esta villa, nos encontramos con que son continuistas y faltos de imaginación. Sigue sin existir un control presupuestario válido y fiable, por lo que muchas de las inversiones propuestas no se llevarán a efecto. Desde esta formación política denunciaremos

Presupuestos

«¿Qué podemos decirles? Con un margen mínimo para su estudio y examen, poco podemos decirles, solamente que este año siendo legal su presentación a la oposición, es como mínimo poco ético, y dice a las claras la forma de entender la política tan

públicamente que la presentación de los mismos no debe hacerse de tapadillo, escondiéndolos a la oposición, y al pueblo.

Seguridad Ciudadana

Un claro suspenso es lo que nos merece lo hecho hasta ahora por este equipo de gobierno. Es desde luego lamentable que Ejea este a la cabeza de las poblaciones con el mayor índice de delincuencia de Aragón. Y no es culpa de nuestra policía. La culpa recae sobre nuestro alcalde, por no querer abordar los problemas que el se crea con sus propios funcionarios, la falta de colaboración con otras fuerzas, y el no tener una directriz única de seguridad ciudadana, hace que la descoordinación sea aprovechada por los que todos ya conocemos. Este vacío de autoridad es aprovechado por despreciosos que se están organizando a modo de bandas callejeras, y que de no mediar en el asunto nos explotara mas pronto de lo que pensamos.

Sofejea SA

Después de hace años en que fue creada, todavía esta por ver su utilidad. Ahora amanecen con nuevos proyectos, en el que siempre tarde mal y nunca, como se suele decir, no veremos su conclusión. Tauste sin tener esta herramienta en los últimos cuatro años, ha creado mas empleo en términos absolutos, que Ejea. Para que nos sirve pues Sofejea, ¿Para la creación de un acto ferial? Que va en declive por la falta de imaginación de los promotores. ¿Para la redacción de la voz de Ejea?, En la que se ha convertido en la voz de su amo.

El empleo de los 279.000 € (46 millones de pts), bien merece un mayor control por parte del ayuntamiento, sobre todo en algo tan importante como una política de empleo que produzca resultados tangibles. El resultado de esta sociedad instrumental es mas bien pobre, hasta la fecha no han sabido canalizar las expectativas que en ella se depositaron, por lo que urge su transformación en algo útil, para el conjunto de la población ejearna, y dejar de hacer partidismo con algo tan serio como nuestro futuro.

Yesa

Como han podido apreciar el Sr. Iglesias ahora dice que hay que recrecer hasta su cota media. Es increíble, mareando todavía la perdiz, Yesa no se hará nunca. Ya ven como lo que predecíamos se hace tristemente realidad. El Sr. Iglesias nunca ha tenido interés alguno en recrecer Yesa. Nosotros siempre hemos mantenido, que Yesa supone un interés estratégico de primer orden para Aragón en su conjunto. La alta demanda sostenida, y prevista para los próximos 25 años, prevé que el que posea el agua tendrá un pozo de petróleo, y este ha de ser exclusivamente del gobierno aragonés. Es pues que si ahora no se sientan las bases de nuestro futuro, otros vendrán que se nos lo comerán. Es hora ya de decir las cosas claras. Yesa a su más alta cota YA. ¿Lo puede decir Sr. Iglesias? Creemos que NO.

2003

Año nuevo, vida nueva reza el refrán. En este año que entra, pedimos a los Reyes Magos en nuestra particular carta, que ETA deje las armas, que se cree empleo en este pueblo, que exista mayor seguridad ciudadana, que se haga Yesa, que el alcalde sea bueno, que se cumplan los presupuestos, que se rehabilite el casco antiguo, que se hagan las carreteras de los barrios, que se hagan viviendas de protección oficial, que se hagan nuevos ciclos de formación, que la universidad sea una realidad, que seamos solidarios con los pobres, que se haga el albergue, que se ayude al sector primario, que se invierta en caminos y acequias, se haga ya la circunvalación, se llene el polígono, se traigan empresas, que... Nos conformamos con que una de estas peticiones se cumpla.

Esperemos que este año que viene, sea mejor que este que dejamos atrás, como ven, la sequía ha dado paso a un invierno suave y lluvioso, deseamos que estos buenos vaticinios lleguen a buen fin. Un saludo Ejea.*



Yolanda Roldán
IU

en conciencia crítica, en educación, en cultura, en seguridad y Paz...

Desde I.U. creemos que nuestro pueblo escasea de estos aspectos necesarios para avanzar en democracia, y no creemos que con los presupuestos que nos han presentado para este año, estas deficiencias vayan a subsanarse.

Nos han presentado un documento poco noveloso y nada arriesgado, además de la definición que ellos mismos le han dado de «continuista», aunque con importantes cambios ya que hay una rebaja sustancial en las subvenciones que se esperan recibir y la aplicación de la «Ley de Estabilidad Presupuestaria», impulsada por el P.P. y que frena entre otras muchas cosas las posibilidades de endeudamiento de los ayuntamientos para acometer inversiones.

El presupuesto que se aprobó el pasado día 20 escasea en inversiones y este equipo de gobierno lo plantea como el gran avance en temas de «Igualdad». Igualdad de los Pueblos con Ejea, Igualdad entre la gente joven, Igualdad para las mujeres, etc...

Nos alegramos de que por fin, hayan descubierto la necesidad de trabajar en temas de Igualdad, no les quepa la menor duda que estamos por trabajar codo con codo en estos temas, es una apuesta muy seria de este grupo político, y siempre nos tendrán cerca colaborando.

Además se plantean el tema de la «seguridad», como un reto en el que hay que trabajar.

Para I.U. la seguridad es un tema que nos preocupa, y que no se elimina por no hablar de él, no debe ocultarse la realidad de lo que ocurre, hay que buscar entre todos los sectores implicados las medidas necesarias para erradicar el problema, exigiendo compromisos, decisiones y acciones concretas.

Estamos a las puertas de un nuevo año y vuelve a ser necesario hacer balance de la política municipal, y la mejor manera de hacerlo es analizar nuestro entorno y no sólo en lo que a obras se refiere, sino cómo se siente la gente, los avances en participación, en justicia social.

El equipo de gobierno sigue defendiendo que «Ejea va bien» y tienen la desfachatez de decirlo a pesar de la crisis tan evidente, y en todos los sectores que estamos atravesando. Presumen de tener, después de las tres capitales aragonesas, el mejor proyecto de desarrollo, sólo hace falta que lo pongan en marcha y veamos realidades.

I.U. seguimos reivindicando la necesidad de elaborar «Presupuestos participativos», hay experiencias en municipios gobernados por I.U. y algunos también por el PSOE, que demuestran que funciona y muy bien, claro que según dicen Vds., este sistema no va con este equipo de gobierno.

Vds. prefieren mantenerse firmes en las alturas, hace tiempo que han perdido la perspectiva de lo que tienen bajo sus pies, problemas concretos...

Crisis acuciante.

Falta de trabajo estable y seguro.

Nula participación social.

Descontento y desánimo en parte de la población.

Escasez en política social.

Descontento en su propia plantilla, descoordinación, falta de directrices, etc...

Nuestro grupo político continúa proponiendo alternativas y lo proponemos siempre que tenemos ocasión, Comisiones, Plenos a través de mociones o preguntas, participando en Jornadas y aportamos ideas, opiniones, propuestas... Continuaremos viendo necesario debatir sobre el modelo de ciudad en el que nos gustaría vivir a través de:

Políticas culturales, sociales, de empleo, de participación ciudadana, integradoras.

Políticas que ayuden a definir y promover la política cultural y de inversiones en los pueblos.

Poner en marcha el «Plan Integral del Casco Viejo».

En este punto nos gustaría hacer un pequeño inciso. Para el próximo año el presupuesto contempla varias partidas para sanear algunas calles y escaleras del Casco Viejo con un importe de 51.000 €, además de lo relacionado con el Espacio Sefarad, compra de terrenos y proyecto museo con una inversión de 192.000 €. I.U. siempre ha apostado por la necesidad de poner en marcha un proyecto integral que fomente el desarrollo y la recuperación de este importante espacio ejearno y las jornadas celebradas hace unos meses, nos daban la razón con las aportaciones de la gente que participó. I.U. demandamos información

clara y fluida, ya que muchas veces la información nos llega a través de los medios de comunicación, sirva como ejemplo lo que acabamos de oír en la radio. La deuda que la «Residencia Villa de Ejea» tenía con las Cajas de Ahorros ha sido vendida a una Empresa. En varias ocasiones hemos preguntado con preocupación al equipo de gobierno sobre este tema y nunca nos han dado ninguna respuesta, cuando nos consta que estaban al corriente de lo que pasaba.

Por todo esto comenzamos nuestra intervención en el debate de los presupuestos diciendo al PSOE que hoy gobierna nuestro Ayuntamiento, que nos parece muy grave la falta de respeto que están mostrando con la oposición, en los modos, las formas y los talentos, y no sólo hacia nuestras personas, sino hacia todo lo que representamos y a quienes, porque han depositado su confianza en nuestro grupo con su voto, representamos también en este Ayuntamiento.

Esta vez no hemos querido hablar de la falta de tiempo, 3 días, para presentar los presupuestos, ni tampoco de los incumplimientos con I.U. Si hemos hablado de la prepotencia y el desprecio que el equipo de gobierno muestra con I.U.

El presidente de la Comisión de Hacienda llegó a decir que el respeto que su grupo está dispuesto a conceder a I.U. está relacionado con el poder que las urnas nos han dado, o sea, que «tanto votos tienes, tanto respeto mereces», y otras lindezas del estilo de «sí a I.U. no le gustan los presupuestos que presentamos, el PSOE dormirá tranquila, porque seguro que estamos en el buen camino».

Además de todo esto, fuimos testigos del compincheo y los comentarios sobre los posibles pactos que podían hacerse: en la próxima legislatura entre el PSOE y el PAR. Todo esto en público, en directo y sin ningún pudor.

Lamentamos profundamente que el PSOE que gobierna nuestro pueblo se sitúe tan lejos de I.U., nuestro grupo, a pesar de todo, todavía piensa que se puede colaborar para trabajar en un proyecto innovador y de izquierdas para Ejea, pero esto quizá pueda darse cuando se produzca la renovación necesaria en el seno del PSOE, y entre gente con ilusión para devolver el prestigio que la política merece.

Justicia y Paz. Feliz Año.



Jesús Sarría
PSOE

El Grupo Municipal Socialista en el Ayuntamiento de Ejea quiere comenzar este artículo de opinión manifestando en primer lugar su solidaridad con todos los afectados gallegos por la crisis del «Prestige». A ellos les enviamos una muestra de afecto y apoyo y, en la medida de nuestras posibilidades, también les mandaremos, de parte de todos ejeanos, una pequeña ayuda económica de urgencia para casos de necesidad excepcional como éste. Una marea negra que no tiene visos de desaparecer y que ha puesto de manifiesto a lo que pueden llegar unos gobiernos irresponsables, ineficaces e insolidarios como los de Aznar, Rato, Rajoy, Cascos, Matas, Cañete y Fraga Iribarne. ¡Qué cuadro de deshonra! Han dejado en el desamparo a los vecinos y pescadores de los pueblos costeros mientras ellos se dedicaban al ocio de fin de semana. No vamos a reiterar aquí todo lo que se ha dicho y escrito sobre el tema, aunque el emporio mediático del PP, formado por las televisiones públicas y la mayoría de las privadas haya intentado minimizar este desastre ecológico de consecuencias incalculables. «Nunca Más» gritan los gallegos y «nunca más» un gobierno gestione una crisis de esta envergadura como lo ha hecho el PP. Ahora nos vendrán atacando al PSOE y practicando esa máxima de que la mejor defensa es un ataque. Menos mal que muchos ciudadanos ya no se caen del guindío y saben —porque lo han comprobado reiteradamente— de la responsabilidad de José Luis Rodríguez Zapatero, que ya supera holgadamente en las encuestas de opinión a cualquier posible candidato del PP. La marea negra seguro se llevará por delante la mayoría absoluta del aznarato. Se lo merecen.

Por Cinco Villas vamos avanzando. Ya tenemos consejeros comarcales y pronto comenzará a funcionar el nuevo ente. Bien es cierto que queda poco tiempo hasta mayo para re-

alizar mucha gestión pero sí que pueden ser unos meses interesantes en la medida que deben negociarse las diversas transferencias contempladas. Diseñar el futuro comarcal —en un ambiente de consenso ajeno a los tiempos electorales— puede ser una tarea de responsabilidad de todos los partidos representados y ese va a ser el norte de los consejeros comarcales socialistas. Todo el PSOE de Ejea y Cinco Villas les vamos a arropar para que en mayo —tras las renovaciones obligadas— la comarca despegue con fuerza y nuevos proyectos. Para ese fin vamos a sentarnos a reflexionar en profundidad y entre todos conformaremos unos programas electores o compromisos de futuro que seguro obtendrán un gran respaldo en las urnas.

Urnas que ya se vislumbran cercanas. Cinco meses apenas nos separan de la cita democrática del 25 de mayo. Por eso van a ser unas fechas de formación de candidaturas, de rendición de cuentas y de apuestas para los próximos cuatro años. Algunos partidos, como el PAR ejeano, ya han nombrado a su candidato. El concejal Santiago Larramona Rami ha asumido la responsabilidad de encabezar al grupo del partido aragonés-regionalista—. Desde esta tribuna le felicitamos y le emplazamos a realizar un debate serio y sin crispación para el que nos tendrá siempre dispuestos. No sólo él sino, también, el resto de candidatos de las formaciones que opten a representar a la vecindad.

Los socialistas de Ejea vamos a realizar un esfuerzo suplementario explicando lo que hemos hecho en este mandato municipal. Cuatro años que entendemos han sido los más fructíferos para nuestros conciudadanos desde que gobernamos con amplio respaldo popular este Ayuntamiento. No queremos realizar un ejercicio de autoconplacencia, ya que tenemos la confianza total de que los ejeanos son sabedores de todas las realizaciones y proyectos encauzados. A nadie se le escapa que el proyecto socialista local tiene un gran respaldo institucional en Zaragoza y Aragón. Nuestros líderes municipales han sabido apoyar desde sus responsabilidades regionales y provinciales todo aquello que era vital para Ejea: hospital, nueva residencia, ampliación y transformación de regadíos, piscina climatizada, equipamientos educativos, am-

pliación de Valdeferrín, abastecimiento de agua a barrios, programas de desarrollo-Leader plus+ y de empleo y una larga serie de iniciativas que en materiales monográficos les expone en los próximos meses.

Buena prueba de los compromisos cumplidos y pendientes en el corto plazo es el proyecto de Presupuesto-2003 que como siempre aprobó el pleno corporativo en vísperas navideñas y que «La Voz de Ejea» glosará seguramente en este número. Unos presupuestos moderados y nada electoralistas que tan sólo pretenden finalizar los compromisos electorales adquiridos por este grupo en 1999. Se define la terminación de diversos equipamientos para servicios municipales como: el albergue juvenil, la ampliación del polideportivo para usos culturales y festivos y la escuela de música en el Silo. Un plan de igualdad de oportunidades —pionero en la provincia—, la construcción de una residencia de ancianos pública y asistida, la urbanización de la tercera y cuarta fase del polígono de Valdeferrín, el encauzamiento del río Arba, las antenas de telecomunicación y la mejora del sistema de abastecimiento de agua potable para barrios, entre otros, son algunos temas destacables. No contó con el apoyo de los grupos minoritarios de la oposición. Era de esperar. Es año preelectoral. Dirán que no ha habido tiempo para estudiarlos, etc, aunque algunos ya habían anunciado su voto en contra antes de conocer el proyecto de nuevos presupuestos. Si que fue más comprensiva la oposición con la decisión del equipo de gobierno socialista de ampliar la plantilla de policía local para reforzar a uno de los cuerpos que trabajan por la seguridad ciudadana. En este tema hubo más consenso y también lo hubo en destacar la gran responsabilidad que tiene el gobierno del señor Aznar en estos asuntos. Como todos saben las plantillas de los cuerpos y fuerzas de seguridad del Estado han estado congeladas a la vez que se ampliaban y crecían los porcentajes de efectivos de la seguridad privada, que es el modelo prioritario del PP. Esperemos que se acuerden de nosotros. Los ejeanos vamos a aportar nuestra cuota de responsabilidad. Ahora le toca al gobierno central.

De todo esto y de otras cosas debatiremos en profundidad en 2003. ¡Qué les sea próspero!



Rafael Abellanas
PAR

Araíz del acto, del Partido Aragonés, el pasado día 21 de Diciembre en Ejea de los Caballeros donde se procedió a la celebración del Comité Nacional de nuestro partido y posteriormente a la presentación del candidato a la Alcaldía de Ejea de los Caballeros por el Partido Aragonés, el candidato

va a ser el compañero Santiago Larramona, actual concejal en el Ayuntamiento, en su presentación se dirigió a todos los presentes trazando, las que van a ser las líneas de actuación de su candidatura en las elecciones municipales del día 25 de Mayo de 2003, quedando resumidas en seis compromisos para con la ciudadanía de Ejea:

Trabajo serio y con rigor y a su vez documentado.

Inconformismo, a la hora de defender aquellas cuestiones que afectan a los hombres y mujeres de nuestro pueblo, ya que pensamos que siempre queda camino por recorrer y nunca por hacer.

Lealtad, pero no sumisión, acompañado de sentido común, sin pedir imposibles, pero sin agachar la cabeza cuando de los intereses de nuestro pueblo se trate.

Planteamientos en positivo, nuestros mensajes transmitirán esperanza y la forma de afrontar y resolver los problemas que tenemos. Discreparemos con otras opciones políticas, pero sin dar espectáculos circenses, ni salidas de tono, y eludiendo el enfrentamiento personal. Estas serán nuestras señas de identidad.

Cercanía y proximidad a los vecinos y vecinas para afrontar las cuestiones que son beneficiosas para el interés general. Pediremos la participación de los sectores sociales a lo largo de la elaboración del programa electoral para que queden reflejadas todas las inquietudes y necesidades de la sociedad Ejeana.

Exigencia con nuestra propia candidatura a la hora de tener que actuar.

El discurso de Santiago Larramona fue muy genérico, nombrando solamente las necesidades que tiene actualmente nuestro pueblo, las cuales se desarrollarán exhaustivamente a lo largo de la campaña electoral.

Hubo dos alusiones muy importantes, una a la comarca de las Cinco Villas que se acaba de constituir y otra sobre el agua.

Sobre la comarca Ejea debe ser el motor, el cual ha de seguir desarrollándose contando con todos los pueblos vecinos, creemos que cuanto mejor sea el futuro de nuestros vecinos mejor será para el desarrollo de Ejea, una postura nada egoísta y sí extremadamente generosa con todos los demás pueblos que componen la comarca, evitando el centralismo, ya que todos somos complementarios, todos nos necesitamos y sobre esta idea es la que debemos trabajar, no podemos crecer como una isla, sino apoyándonos unos a otros.

El PAR siempre ha actuado en defensa de los temas estratégicos de Aragón, especialmente el AGUA, basta recordar que fue hace cuatro años cuando José M^a Mur, presidente de nuestro partido arranco el compromiso de José M^a Aznar del reconocimiento de Yéser. Esta obra para nuestro partido es prioritaria. Yéser se reanuda y que nadie se coloque medallas, porque es una reivindicación del PAR, el cual siempre ha estado y actúa con el mismo mensaje, independientemente del lugar en donde lo diga.

El pasado día 20 de Diciembre se celebró Pleno Extraordinario en el cual se trataron los puntos del Orden del día referentes a la Aprobación de los Presupuestos del año 2003, de la plantilla de personal para el mismo año y de las ayudas a zonas desfavorecidas.

El Partido Aragonés quiso dejar constancia del malestar con el Equipo de Gobierno por la precipitación de la aprobación del Pleno, habida cuenta de la importancia del mismo, ya que marca la política para el año 2003. Pensamos que el Equipo de Gobierno no tiene la sensibilidad democrática para eso la oposición.

Hecha esta reflexión, el PAR, revisado el borrador del Presupuesto expone que el Presupuesto ordinario no dejó ningún margen a la inversión, por lo que habrá que esperar a las transferencias de capital, a la enajenación de bienes o acudir a préstamos para hacer las inversiones que se nos presentan en el anexo de inversiones.

Este año el PAR no ha entablado negociaciones con el Equipo de Gobierno por la falta de cumplimiento de las incluídas y aprobadas por este Pleno el año pasado y que paso a recordar:

La creación de vías verdes, señalización de los tres parques: San Bartolomé, Bolaso y Moncalvado y la recuperación de la vía de ferrocarril.

Incremento de bienes, tema viejo y obligatorio para todos Ayuntamientos.

La partida de 70 millones para el parking de la plaza de la Diputación, pues creemos que es una obra imprescindible para Ejea debido al caos circulatorio existente en la zona centro. No ha habido voluntad política ya que la desaparición del anexo de inversiones.

Como justicia comprometer un partido que no cumple lo pactado, no es merecedor de nuestro apoyo y por lo tanto este año el PAR vota en contra de los Presupuestos.

En lo que respecta a la aprobación de la plantilla, el PAR se abstiene al no aceptar nuestra propuesta de incrementar en cinco policías municipales e incrementar la brigada de obras-fal y como solicitaba la empresa Ceste, la cual no se ajustaba al trabajo que se le demandaba.

En las ayudas al tercer Mundo resaltamos la ayuda a Galicia, consensuada de forma unánime por todos los partidos políticos, ante la candidatura originada por el vertido del Prestige.

Estimados lectores y lectoras de la Voz de Ejea, esta es la última vez que nos dirigio a todos vosotros, después de 2 años en los que cada mes he tratado de reflejar nuestra forma de entender la política municipal y de afrontar los retos de nuestra tierra, a partir de este momento será nuestro candidato y compañero Santiago Larramona quien se dirija a todos vosotros. Solamente quiero añadir que ha sido una experiencia muy gratificante y deseo que el próximo año 2003 sea venturoso y feliz.



Encuentro intercultural de mujeres en Ejea

El pasado 19 de diciembre, se celebró en Ejea de los Caballeros un encuentro de mujeres, en el que participaron vecinas de la localidad e inmigrantes de diferentes procedencias. El encuentro, organizado por la UGT en colaboración con el Ayuntamiento de Ejea, se inscribe en la iniciativa europea EQUAL y estuvo patrocinado por la Diputación de Zaragoza.

El Centro Cívico de Ejea acogió en la tarde del pasado 19 de diciembre una jornada de encuentro entre mujeres de la localidad y mujeres inmigrantes residentes en la Villa. Fue el primer encuentro intercultural, que se desarrolló a través de testimonios de mujeres de diferentes países, degustación de comidas y postres típicos, y una exposición de trajes de diversos países, en definitiva, «compartiendo vidas», fomentando la convivencia entre mujeres de diferentes culturas.

La actividad de engloba dentro de las acciones del programa europeo EQUAL. Fue organizado por UGT-Aragón, en colaboración con la delegación de la mujer del ayuntamiento de Ejea y bajo el patrocinio de la Diputación de Zaragoza.

Para María Teresa Somalo, Concejala Delegada de la Mujer, «estos encuentros interculturales de mujeres pueden ser un espacio privilegiado de estrechamiento de relaciones, de fomento de la tolerancia y de eliminación de reticencias y recelos por todas partes».



ALBAÑILERÍA EN GENERAL
PROMOCIÓN Y CONSTRUCCIÓN
DE NAVES INDUSTRIALES,
AGRÍCOLAS Y GANADERAS
REHABILITACIÓN Y REFORMA DE VIVIENDAS

Polígono Valdeferrín, parcela R 132-133
Teléfono 976 66 02 09 - Fax 976 66 42 16
Teléfonos móviles 676 47 25 89 y 608 13 49 26
50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

Elegidos ya los consejeros

La comarca se constituirá el próximo 8 de enero

El pasado 17 de diciembre, en el Palacio de la Aljafería, fueron elegidos los 35 consejeros que constituirán el Consejo Comarcal de las Cinco Villas el próximo 8 de enero, en el Teatro de la Villa.

Diecisiete de los consejeros elegidos pertenecen al PSOE; nueve pertenecen al Partido Popular; siete pertenecen al PAR; uno corresponde a la Candidatura Independiente de Tauste y otro a IU.

Por parte del PSOE, fueron elegidos los siguientes alcaldes y concejales de la comarca: Eduardo Alonso, alcalde de Ejea de los Caballeros; Avelino Bonet Ansodi, alcalde de Castejón de Valdejasa; Alvaro Lacasta Toyas, alcalde de las Pedrosas; Antonio Gracia Rodes, alcalde de Puendeluna; José Luis Lasheras Marco, alcalde de Biel; Rogelio Garcés Burguete, alcalde de Asín; Victor Orduna Larriqueta, alcalde de Biota; José María Cortés Sanz, alcalde de Layana; José Antonio Martínez Cortés, alcalde de Castiliscar y Antonio Iralde Samitier, alcalde de Navardún. Además, Antonio Giménez Rabanete, concejal de Tauste; Jesús Sánchez Sabalza, concejal de Erla; Valentín Talavera Lasierra, concejal de Luna; Pablo Garcés Burguete, concejal de Luesia; María Pilar Caudevilla Labe, concejala de Uncastillo; Carmela Sanagustín, concejala de Sádaba. e Ignacio Machín Alegre, concejal de Sos del Rey Católico.

Por parte del PP, la elección recayó en Rosario Vázquez Martínez, alcaldesa de Tauste; Cecilio Cavero Lucea, alcalde de Sádaba; Luis Miguel Auría Giménez, alcalde de Luna; María Jesús Montañés Ojer, alcaldesa de Luesia; Antonio Lorente Hidalgo, alcalde de Isuerre; Juan Arboniés Moliner, alcalde de Undués de Lerda; José María Burillo Ezquerria, alcalde de Erla; José Otal, alcalde de Marracos, y Fernando Sánchez Gállego, concejal de Ejea de los Caballeros.

Por parte del PAR, fueron elegidos José Luis Abenia Pardos, alcalde de Uncastillo; Pedro Nandín Gracia, alcalde de Sierra de Luna; Vicente Manero Gistas, alcalde de Sos del Rey Católico; Guillermo Garcés Buesa, alcalde de los Pintanos; Jesús Berges, alcalde de El Frago; Jesús Navarro, concejal de Tauste, y Santiago Larramona Rami, concejal de Ejea.

Por parte de la Candidatura Independiente de Tauste, fue elegido José Luis Pola Lite, y, por parte de



IU, Yolanda Roldán Fau, concejala de Ejea de los Caballeros.

El candidato del PSOE, Eduardo Alonso, será con toda seguridad el primer presidente de la Comarca de las Cinco Villas, una vez que ha anunciado su apoyo al candidato socialista el consejero de la Candidatura Independiente de Tauste.

TEA
TECNOLOGIA ELECTRICA ARAGONESA, S.A.
INGENIERÍA Y MONTAJES ELÉCTRICOS

C/. Venta del Guiral, 20
Tel. y Fax 976 67 22 41
50694 EL BAYO (Zaragoza)

Proveedores de instalaciones para las siguientes factorías del automóvil:
OPEL ESPAÑA - MERCEDES BENZ - Vitoria - VOLKSWAGEN-Pamplona

- PROCESOS INDUSTRIALES
- INSTALACIONES DE VIVIENDAS
- MONTAJES E INSTALACIONES EN MEDIA, ALTA Y BAJA TENSION
- AUTOMATISMOS
- MANIOBRA Y CONTROL
- INSTALACIÓN DE AUTOATAS PROGRAMABLES
- INSTALACIONES ENERGIAS ALTERNATIVAS: SOLAR-EÓLICA. CONGENERACIÓN
- ALUMBRADOS: PÚBLICO, COMERCIAL, INDUSTRIAL Y DECORATIVO
- MANTENIMIENTOS INTEGRALES
- GRANJAS AGROPECUARIAS: VENTILACIÓN, CALEFACCIÓN
- ESTUDIOS Y PROYECTOS

DESMONTES CAUDEVILLA, S. L.

EXCAVACIONES • DRAGADOS • NIVELACIONES • DERRIBOS
INSTALACIONES DE PARQUES Y JARDINES

Polígono Valdeferrín, 35
Teléfono *66 02 12 • Fax *66 12 17
EJEA DE LOS CABALLEROS

Saneamientos Marcellán, S. C.

TIENDA:
Cervantes, 3
Tel. 976 66 15 98

ALMACÉN:
Ctra. Gallur, s/n
Tel. 976 66 36 63

50600 EJEA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza)

- MATERIAL DE FONTANERÍA
- TUBERÍA P. V. C. SANITARIA. COLECTORES, PRESIÓN Y ACCESORIOS
- TUBERÍA DE POLIETILENO Y ACCESORIOS
- TUBERÍA DE DRENAJE
- RIEGOS POR ASPERSIÓN Y GOTEÓ
- MATERIAL PARA ABASTECIMIENTO DE AGUA
- TUBERÍA DE HIERRO, COBRE Y ACCESORIOS
- PORCELANA Y GRIFERÍA SANITARIA
- CALDERAS DE CALEFACCIÓN, RADIADORES
- CALENTADORES Y TERMOS
- MATERIAL PARA GRANJAS



La Hoja Joven

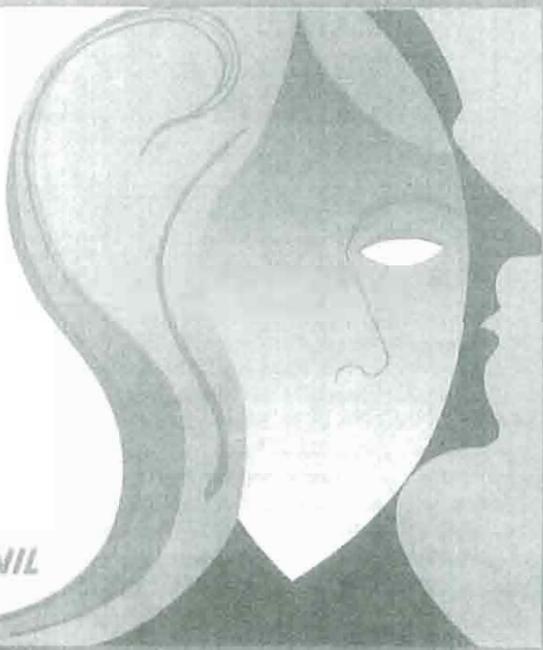
Jóvenes creadores

La semana de jóvenes creadores 2003 ha llegado a su fin. Ha habido lugar para conferencias, exposiciones, y un gran acto que tuvo lugar el pasado sábado 28 de febrero, organizado con el objetivo de difundir al colectivo de Jóvenes Creadores y el arte en general. De todas formas, y después de haber inaugurado la exposición, empieza el tiempo en el que conseguir mover la muestra por el mayor número de sitios posibles. Pondremos toda nuestra ilusión en ello. He aquí algunas imágenes de estos terceros encuentros, llenos del trabajo, ilusión y ganas que han puesto 25 artistas de la comarca.



OMIJ

**OFICINA MUNICIPAL DE INFORMACIÓN JUVENIL
EJEA DE LOS CABALLEROS**



PROGRAMACIÓN ESTABLE

A partir de este mes de Enero ponemos en marcha los siguientes cursos y talleres.

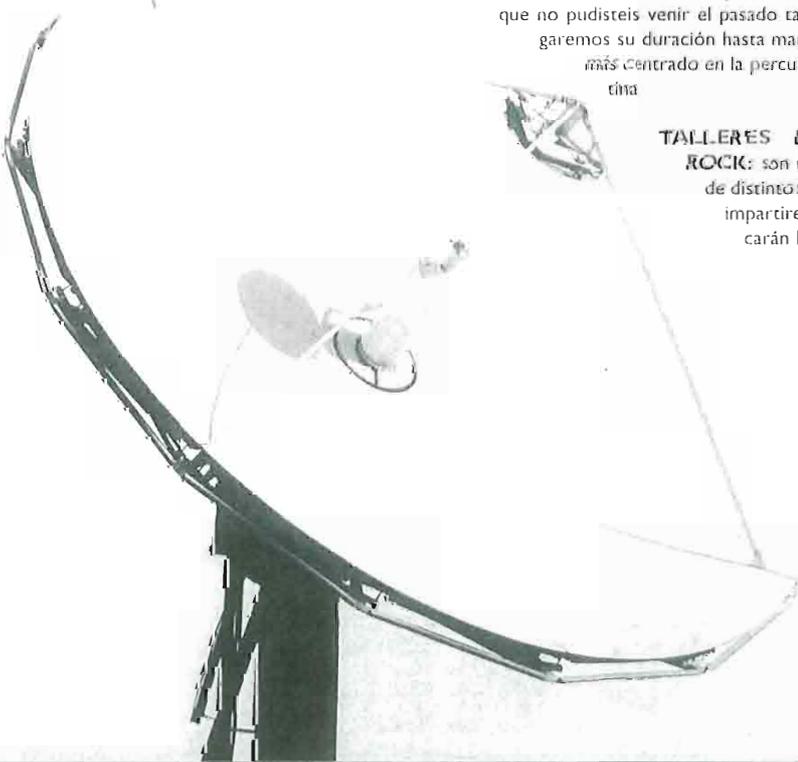
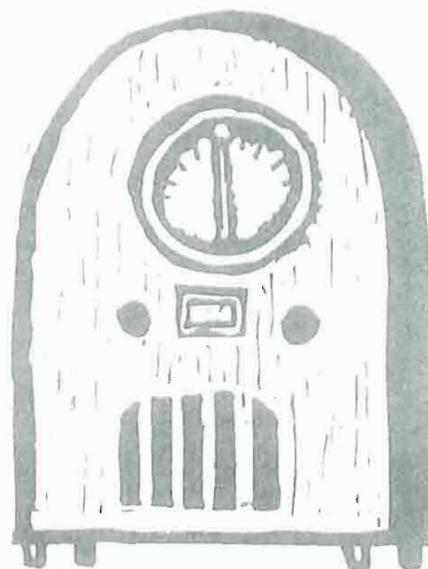
TALLER DE PERIODISMO Y RADIO: un día semanal, tienes el mes de enero para hacer tu inscripción, comenzamos la 2ª semana de febrero. De 16 a 30 años

TALLER DE GRAFFITI: cómo usar los sprays, de que va todo esto del graffiti. Para jóvenes de 14 a 18 años.

TALLER DE PERCUSIÓN AFROLATINA: abrimos de nuevo con un nuevo turno para *tod@s* aquellos que no pudisteis venir el pasado taller. Prolongaremos su duración hasta marzo, y estará más centrado en la percusión Afrolatina

TALLERES DE POP/ROCK: son un conjunto de distintos cursos que impartiremos los sábados en horario de mañana. Los cursos, abarcarán los siguientes temas

- DJ y técnico de sonido.
- Guitarra eléctrica.
- Bajo.



Antenas informativas

Hemos recibido varias solicitudes para ser antena informativa des de Enero hasta final de curso. El Viernes 10 de Enero a las 19:30 convocamos a *tod@s* los interesados para informarnos de cualquier duda que tengáis y hacer la selección.

20º Aniversario del Centro de Estudios de las Cinco Villas

Celebración cultural mirando al futuro

El 27 de diciembre, en la Casa de las Cinco Villas, se celebró el 20º Aniversario del Centro de Estudios de las Cinco Villas. El acto sirvió para inaugurar la nueva sede del Centro y para presentar dos publicaciones: *Las Cinco Villas, paso a paso* y *20 años del Centro de Estudios de las Cinco Villas*.

Además del Presidente del Centro de Estudios, Carlos Pellejero, intervinieron Agustín Ubieta y José Luis Jericó, como coordinadores de las dos publicaciones, Gonzalo Borrás y Javier Lambán, Director y Presidente respectivamente de la Institución Fernando el Católico.

Abrió el acto Carlos Pellejero glosando la labor desarrollada por el Centro de Estudios de las Cinco Villas en estos veinte años de vida. Recordó los tiempos de la fundación en 1982 del Centro de Estudios Suessestano, la incorporación como filial de la Institución Fernando el Católico ya como Centro de Estudios de las Cinco Villas y las personas que desde el primer momento impulsaron la labor del Centro. «Ahora, con nuestra sede remozada y nuestra nueva biblioteca, queremos abrir el Centro de Estudios de las Cinco Villas a la comunidad docente y a todas aquellas personas que sientan un interés por ampliar sus conocimientos. Ese es nuestro gran reto de cara al futuro», concluyó Pellejero.

Por su parte, José Luis Jericó presentó el libro *20 años del Centro de Estudios de las cinco Villas. Compendio de actividades y labor editorial (1982-2002)*. En su intervención, Jericó resumió la filosofía del libro en la idea de que «al recorrer el camino a veces es necesario detenerse para ver el trazo andado». Esa es la idea del libro, pero además pretende ser una herramienta para los investigadores, pues a través de los índices general, de autores y de materias se puede localizar fácilmente todo lo que desde el Centro de Estudios se ha editado sobre las Cinco Villas». Al finalizar su intervención, José Luis Jericó quiso agradecer especialmente el trabajo de Marcelino Cortés, cuyo artículo es la columna vertebral del libro.

Agustín Ubieta presentó el otro libro, *Cinco Villas, paso a paso*. El profesor Ubieta, Director del Instituto de Ciencias de las Educación de la Universidad de Zaragoza, manifestó la dificultad que había entrañado la

elaboración del libro. «Esta dificultad proviene de la intención formal del libro: queríamos que sirviera como reunión de artículos que abordarían de una forma concisa temas diversos sobre las Cinco Villas. Pero, además, queríamos que el libro sirviera de guía de las Cinco Villas, que pudiera estar en el lado derecho de nuestro coche. Creo que, con esfuerzo, hemos conseguido este doble objetivo». Agustín Ubieta adelantó a los asistentes que este libro de *Cinco Villas, paso a paso* ha sido el primero de una serie que recorrerá todas las comarcas aragonesas.

Más adelante intervino Gonzalo Borrás, como Director de la Institución Fernando el Católico, quien destacó el importante papel que los Centros de Estudios han desempeñado en la articulación de una tradición cultural dentro de nuestro territorio. Gonzalo Borrás recordó que, en reconocimiento a ese trabajo, el Centro de Estudios de las Cinco Villas, junto a los otros centros filiales de la IFC, había recibido recientemente la medalla de honor de la Institución.

Cerró el acto Javier Lambán, quien dijo hablar más como Secretario del Centro de Estudios de las Cinco Villas que como Presidente de la IFC. Lambán identificó el Centro de Estudios de las Cinco Villas como un síntoma de modernidad de la Comarca y de servicio a la ciudadanía. Además, señaló que el Centro de Estudios tiene dos retos de futuro. Por un lado, desarrollar el proyecto *Aragón, Espacio Separado* en las Cinco Villas que tan brillantemente ha venido siendo gestionado por el Presidente del Centro, Carlos Pellejero. Por otro, la participación en la conmemoración del IX Centenario de la Incorporación de Ejea al Reino de Aragón. «En este sentido quiero manifestar un compromiso: que en el año 2005 celebremos un gran Congreso sobre la figura de Alfonso I el Batallador, cuyas sedes serán Ejea y Turis».

Al finalizar todas las intervenciones, los asistentes al acto pudieron visitar la nueva sede del Centro de Estudios de las Cinco Villas.



Javier Lambán y Gonzalo Borrás en el momento de la inauguración de la nueva sede.



Autores de la publicación «Las Cinco Villas, paso a paso».



20 AÑOS DEL
CENTRO DE ESTUDIOS
DE LAS CINCO VILLAS

COMPENDIO DE ACTIVIDADES Y LABOR EDITORIAL
(1982-2002)



Suministros Integrales de Oficina


INFORMÁTICA


MAT. OFICINA


OFIMÁTICA


IMPRESA


EMBALAJE


CATERING


ROTULACIÓN


MOBILIARIO



EUROSET CINCOVILLAS
C/ Aragón, 17 - EJEA DE LOS CABALLEROS
Tel y Fax 976 677 012
<http://www.euroset.net> - e-mail: euroset5villa@terra.es

Ayuda a Malpica de Bergantiños

Ejea se solidariza con Galicia

Tras la tragedia del Prestige, el Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros se ha solidarizado con el pueblo gallego a través del envío de ayuda de urgencia al pueblo de Malpica de Bergantiños. La ayuda consiste en una aportación económica de 12.000 € que se destinará a cubrir las necesidades más prioritarias en las labores de limpieza de la marea negra: aprovisionamiento de víveres y equipos de limpieza, habilitación de locales para el alojamiento de vo-

La Voz de Ejea. - ¿Cómo han recibido la decisión del Ayuntamiento de Ejea de los Caballeros de colaborar con ayuda humanitaria ante la «tragedia del Prestige»?

José Ramón Varela. - Desde el Ayuntamiento de Malpica de Bergantiños nos sentimos muy agradecidos por su muy generosa aportación. Valoramos muchísimo su solidaridad en estos duros momentos por los que está pasando nuestro pueblo.

L.V.E. - ¿Cómo es la economía de Malpica?, ¿De qué viven sus habitantes?

J.R.V. - Dado que Malpica es esencialmente una villa marinera, ya que contamos con dos puertos de bajura, uno en Barizo y otro en Malpica, la actividad pesquera agrupa el mayor volumen de trabajadores en activo, dando empleo a una de cada cuatro personas ocupadas. En una palabra Malpica vive para y por el mar. El resto de actividades desarrolladas en Malpica como el turismo, la construcción o la industria conservera también se ven afectadas indirectamente por la tragedia en el sector pesquero, pilar de la economía local.

L.V.E. - ¿Qué impacto está teniendo la marea negra en la Costa de Malpica?

J.R.V. - La marea negra ha producido en la costa de Malpica un desastre no solo ecológico, ya prácticamente irreparable en algunas zonas como las Islas Sisargas, paraíso natural donde habitaban especies únicas en esta parte de Europa (Gaviota Tridáctila, Araos, etc.), sino también económico. Por un lado, produce un desastroso impacto medioambiental que conlleva la ruina de pescadores y mariscadores, que tienen como único medio de vida la pesca, y por otro lado, el sector servicios es otro gran afectado.

L.V.E. - ¿Nos podría dar algún dato sobre cuánto fuel está llegando a la costa de malpica?

J.R.V. - La cantidad de fuel que ha llegado a nuestras costas es muy difícil de calcular, sobre todo porque solo se han iniciado los trabajos de retirada del mismo en las zonas más accesibles (playas) de las que ya se han retirado más de 500 toneladas. No obstante, la cifra de fuel que queda por retirar es muy superior pues nuestra costa esta salpicada de zonas rocosas de difícil acce-

so, donde las tareas de limpieza todavía no han comenzado. En la zona más castigada, las Islas Sisargas, parapeto natural que defiende nuestra villa de las inclemencias del Atlántico, la tareas de limpieza han comenzado hace escasos días y por último empiezan a ser cada vez más sólidos los indicios de grandes manchas depositadas en el fondo marino.

L.V.E. - ¿Cómo se movilizó la población de Malpica para frenar las consecuencias de la marea negra?

J.R.V. - La población y el Ayuntamiento de Malpica tras el estupor inicial, por un desastre que cada día parece aumentar de dimensiones, empezó a organizarse, para sumarse a las tareas de limpieza, de apoyo a las labores del voluntariado, de retirada de fuel del mar con barcos de pesca, aportando pisos para alojamiento de voluntarios, organizando las comidas de los mismos, adaptando edificios de uso deportivo como alojamientos de emergencia, etc.

L.V.E. - ¿Con qué efectivos se cuenta para luchar contra el fuel?

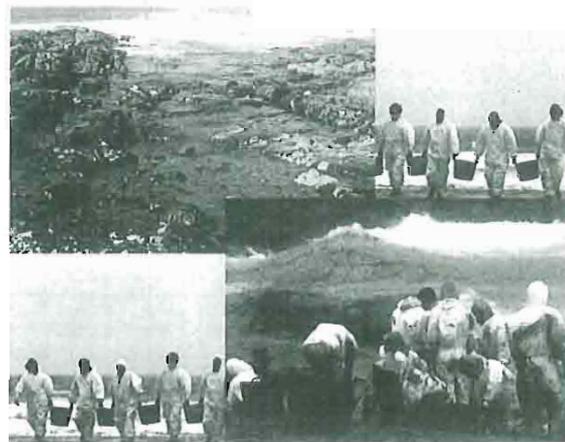
J.R.V. - Los efectivos para luchar contra el fuel en este momento son los siguientes: aproximadamente unos cincuenta trabajadores de la empresa TRAGSA, unos cuarenta voluntarios permanentes, entre cien y doscientos voluntarios cada fin de semana, tres barcos con unos cuarenta marineros retirando fuel del mar y las Islas Sisargas y unos 150 soldados que se han sumado la semana pasada a labores de limpieza en las playas.

L.V.E. - ¿Qué repercusiones económicas tiene este desastre para Malpica? ¿A que colectivos profesionales afecta?

J.R.V. - El desastre provocará a medio y largo plazo el desempleo de los marineros, mariscadores y trabajadores que viven indirectamente del mar, que se verán obligados a buscar empleo en otros sectores, y a menos que haya una decidida actuación de la administración, también en otras poblaciones, dado que sin ayuda externa no será posible generar empleo necesario. Los colectivos afectados son: marineros, pescadores, mariscadores, personal de lonjas, «redeiras», comercializadores, trabajadores del sector conservero. Asimismo se ven

implicados otros sectores como los hosteleros, actividades de restauración, transportistas, sin olvidar un importante número de personas que equilibran sus ingresos en torno a las actividades de «economía sumergida».

Esta iniciativa ha partido del Concejal de Cultura y Bienestar Social, Alfonso Cortés. Además, todos los ingresos de la programación cultural de Navidad irán destinados al mismo fin. A continuación insertamos una entrevista que LA VOZ DE EJEa ha realizado al alcalde de Malpica de Bergantiños, José Ramón Varela Rey.



José Ramón Varela,
alcalde de Malpica de Bergantiños.

implicados otros sectores como los hosteleros, actividades de restauración, transportistas, sin olvidar un importante número de personas que equilibran sus ingresos en torno a las actividades de «economía sumergida».

L.V.E. - ¿Se sienten apoyados por la sociedad española? ¿Qué es lo más urgente para ustedes en estos momentos?

J.R.V. - El pueblo de Malpica se ve diariamente sorprendido por las muestras de solidaridad que se reciben de todos los rincones del Estado, de personas que desinteresadamente ofrecen su tiempo para contribuir a salvar nuestro principal recurso, el mar. No obstante, y a pesar de esta ayuda y de las aportaciones de Ayuntamientos y diputaciones del conjunto del estado, estamos todavía muy limitados en cuanto a medios materiales y organizativos, personal de coordinación, alojamiento, abastecimiento y dietas de voluntarios.

L.V.E. - ¿Cómo está el ánimo de los habitantes de Malpica?

J.R.V. - En este momento nos sentimos abatidos pero al mismo tiempo animados e incansables por el apoyo y solidaridad que se recibe de todos los rincones del país.

LAS CUATRO ESQUINAS

Des-Prestige

José Luis Jericó

A veces los políticos se piensan que los ciudadanos nos chupamos el dedo y que con mirada aborregada vamos a seguir sus explicaciones. Esta debe ser la imagen que el Gobierno del Partido Popular tiene de los españoles respecto a su gestión de la tragedia del petrolero Prestige. Viendo las imágenes de televisión y conociendo los datos que los medios de comunicación facilitan, es seguro o que el gobierno nos quiere vender otra verdad o que está tan desbordado por la situación que solo sabe emitir cortinas de humo.

Lo más grave de este asunto es la falta de previsión, la desorganización, la obcecación en no pedir ayuda a otros países, el desatino y la tardanza en contactar con los científicos que ha demostrado el gobierno del señor Aznar. En otros países del mundo, en tragedias como éstas, los gobiernos han actuado rápidamente, al instante. Aquí, tuvieron que pasar semanas para que se tomaran cartas en el asunto. Es insólito que tenga que ser la sociedad civil —los marineros y los miles de voluntarios desplazados a Galicia desde toda España—, ¿(dónde estaba el Ejército entonces?) la que tome la delantera a quien tiene obligación de asumir la responsabilidad: el Gobierno de la Nación.

Es vergonzoso que en el comienzo de la crisis, cuando el Prestige estaba hundiéndose, Manuel Fraga estuviera cazando en Toledo y el Ministro de Fomento, Álvarez Cascos, estuvieran recibiendo clases de esquí en Sierra Nevada. Es inaudito que tenga que ser la Casa Real —el Rey y el Príncipe— quien se desplace a la zona antes que el propio José María Aznar. Es humillante que cuando Aznar va a Galicia, por fin, lo haga casi a escondidas. Es patético el papelón que Aznar ha dejado en manos de Mariano Rajoy, el de los «hillitos de plastilina que salen del Prestige».

Esta marea negra que ha caído sobre las costas atlánticas y cantábricas es la mayor catástrofe medioambiental de España. Sus consecuencias todavía son desconocidas, pero los últimos datos indican que 5.000 toneladas de fuel se desplazan disgregadas en varias manchas frente a las costas gallegas y que el barco todavía guarda en su panza más veneno.

Pero lo preocupante también es el desprestigio que la actitud del Gobierno de Aznar vierte cual chapapote sobre el Estado. Los ciudadanos pueden llegar a pensar que si sus impuestos se emplean de forma tan descabellada para que vale el Estado. En otros países civilizados y racionales ya habría habido más de un cese en el gobierno. Aquí, la única dimisión que se pide —por supuesto por parte del Gobierno del PP— es la del señor Calderas, portavoz parlamentario del PSOE. Alucinante.